

한국의 고교 외교와 공공 세계

1주차

이진영 교수
인하대학교 국제관계연구소



인하대학교
INHA UNIVERSITY



K학술확산연구센터
K-ACADEMIC DIFFUSION RESEARCH CENTER

01

과목소개

이 강의는 21세기 들어 국제관계에서 중시되고 있는 공공외교가 한국에서 어떻게 전개되고 있는지를 알아보고 다양한 공공외교의 양상에 대한 이해를 돕기 위한 것입니다.

본 강의를 통해 중견국으로서, 국제사회의 책임있는 일원으로서, 지구촌 한인 등 다양한 네트워크를 가진 한국의 세계시민사회에 대한 공공외교의 방향성에 대해 이해하며 폭을 넓힐 수 있습니다.

02

키워드

- 국제사회 변화
- 외교
- 국가 브랜드
- 공공외교의 전개
- 공공외교의 분류

03

주차별 구성

1주차	공공외교의 이해
2주차	한국의 공공외교 전개
3주차	한국의 문화 공공외교
4주차	한류와 공공외교
5주차	한국의 지식 공공외교
6주차	정책 공공외교
7주차	통일 공공외교
8주차	재외동포 공공외교
9주차	정보기술혁명과 공공외교
10주차	기여 공공외교

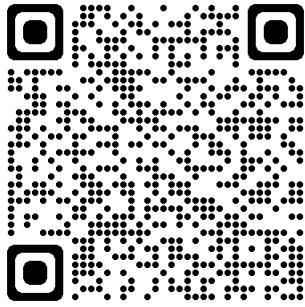
04

강의방식

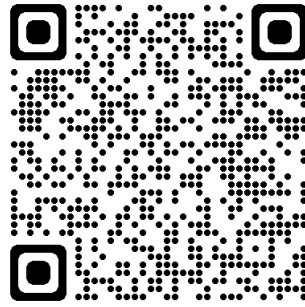
강의

퀴즈

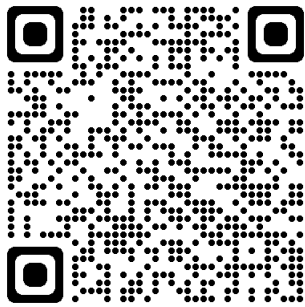
1주차 영상 보기



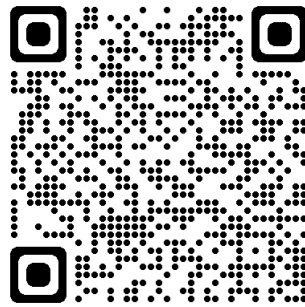
1차시



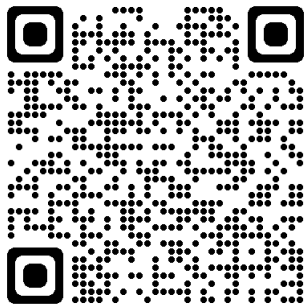
2차시



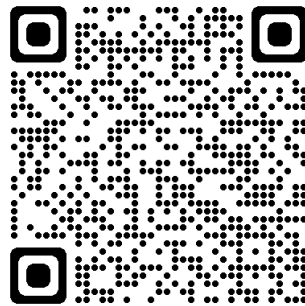
3차시



4차시



5차시



6차시

강의

공공외교의 이해

1-1 공공외교란 무엇인가?

여러분, 안녕하세요? 인하대학교 국제관계연구소에 이진영 교수입니다. 여러분과 함께 공공외교의 이해에 대해서 알아보도록 하겠습니다.

1교시 수업을 시작하겠습니다. 1교시 수업은 공공 외교란 무엇인가에 대해서 알아볼 예정입니다. 공공 외교란 무엇인가. 먼저, 우리가 국제사회의 변화와 외교. 그리고 공공 외교의 개념, 국가 브랜드와 이미지, 공공 외교의 전개 그리고 공공 외교의 종류와 분류. 이러한 내용들을 1주에 알아볼 예정입니다.

먼저, 국제사회의 변화에 대해서 그리고 외교의 변화에 대해서 알아보니다. 여러분, 외교. 외교라는 말 많이 들으시죠? 제가 인하대학교 “정치외교학과에”라고 했습니다. 여기서도 외교가 나옵니다. 외교라는 것, 영어로는 diplomacy라고 하죠. 그래서 우리가 외교, 외교 할 때 앞에 여러 가지 용어가 붙는 경우도 있습니다. 경제 외교, 문화 외교, 기술 외교, 스포츠 외교, 미국과의 외교, 중국과의 외교, 이러한 것부터 시작해서 북핵 외교 등 다양한 외교라는 용어를 쓰고 있습니다. 그래서 지금 우리가 외교라는 말을 이렇게 쓰고 있는데 이 말은 하나의 용어 아니겠습니까?

그리고 그 말을 씌으로써 그 말이 가지고 있는 의미를 통해서 우리는 현상을 파악합니다. 그렇기 때문에 개념이라고 하는 것은 비유하자면 하나의 큰 그물과 같다, 이렇게 얘기할 수 있습니다. 만약에 그물이 촘촘하다면 물고기가 많이 잡히겠죠? 그물이 헐겁다면 큰 물고기만 잡힐 것입니다. 그러니까, 우리가 어떤 개념을 사용하느냐. 그리고 그 개념이 어떤 용어로 등장하느냐에 따라서 현상을 파악하는 것이 달라지게 됩니다. 그렇기 때문에 지금 우리가 외교라는 얘기를 하고 있습니다만 시대별로 외교의 개념도 달라질 수 있는 것입니다.

우리는 당나라 시대 때 중국에 양귀비라는 미인에 대해서 알고 있습니다. 그런데 양귀비의 초상화를 보면, 지금 기준으로 보면 엄청나게 뚱뚱합니다. 좋은 말로 하면 풍만하다고도 할 수 있겠죠.

그럼 왜 그랬을까요? 당시에는 미인이라고 하는 것이 뽀빠 마른 것이 아니라 굉장히 살이 찌서 복이 있다고 생각했었습니다. 그렇지만, 최근에는 미인은 어떻습니까? 날씬한 것을 의미하고 있습니다. 그것처럼 시대별로 미인의 기준은 바뀌는 것입니다. 외교 역시 마찬가지다, 이렇게 말씀드릴 수가 있습니다.

우리가 외교라고 얘기했을 때 많은 경우에 정무 외교, 통상 외교, 이 두 가지를 많이 얘기합니다.

정무? 정치적인 업무라고 할 수가 있겠죠. 그래서 정치, 안보, 군사와 같은 그러한 것이 정무 외교가 되겠습니다. 많은 사람이 외교 할 때 생각하는 것이죠. 또 통상외교가 있습니다. 통상외교는 경제, 무역 그리고 국가들끼리 관련되는, 세금과 관련된 관세 이런 것들이 통상외교와 관련됩니다.

어떻게 보면 정무 외교는 힘과 관련된 것이고 통상외교는 돈과 관련된 것입니다. 그래서 우리가 대사관에 보면요. 정무 공사, 경제 공사 혹은 상무관이라고도 부르는데 이렇게 두 직책이 대사 밑에서 공사로서 높은 직책으로 있습니다.

이 말은 무슨 얘기겠어요? 외교에 있어서 정무와 통상이 굉장히 중요했다 하는 것입니다. 그래서 우리가 영어에서 Diplomacy라고 하는 얘기를 할 때 이것은 그리스어에서 나왔는데요. 그리스어에 디프로마스는 “접어서 포개다.” 하는 뜻을 가지고 있습니다. 그래서 어떻게 보면 통행권을 얘기를 합니다. 요새 같은 식으로 얘기하면 일종의 Passport 라고도 할 수가 있겠죠. 이것이 나중에는 공문서라는 의미로 쓰이게 돼서 지금과 같은 외교라는 뜻으로 쓰인 것은 18세기부터입니다.

그러니까, 외교라고 하는 것에 대해서 우리가 어원을 살펴봤습니다만 외교라는 것이 교섭에 의해서 국제 관계를 처리하는 것이다. 특히 대사라든지, 공사라든지 한 나라에서 파견된 사람들이죠, 외국에. 그 사람들에 의해서 관계가 조정, 처리되는 방식이다. 또는 외교관의 직무 또는 기술이다, 이렇게 얘기를 했었습니다. 그러니까, 어떻게 보면 외교라고 하는 것이 외교관들, 외교 담당자들 특히 대사라든지, 공사들에 의해서 이루어진 것이고 정부와 통상을 중심으로 이루어졌다고 할 수가 있겠습니다.

그런데 이렇게 이루어졌던 외교, 변화하고 있습니다. 왜 변화할까요? 그것은 세계 정치가 변화하고 있기 때문입니다. 특히 21세기 들어서 세계 정치는 급격하게 변하고 있습니다. 중요한 것으로서 소위 소프트파워라고 하는 부드러운 권력 연성 국력, 이런 것들이 중시되고 있습니다. 이 소프트파워라는 개념은 하버드대학교 교수인 조지프 나이라는 사람이 만든 개념입니다. 그래서 우리가 얘기하는 군사력, 국력, 일반 이러한 것에 대해서 그것은 하드파워다, 이렇게 이야기하고 오히려 다른 기술이라든지, 정보라든지, 지식이라든지, 문화 같은, 이런 것들이 소프트한 연성의 권력이다. 그리고 이것이 국력에서 중요하다 하는 얘기를 하기 시작했습니다.

그리고 특히 최근에는 기술의 발달로 인해서 우리가 디지털 시대에 살고 있지 않습니까? 그러면서 네트워크라는 것이 중시됐습니다. 네트워크가 중시되면서 국가 이외에도 다양한 사람들이 외교를 할 수 있게 됐습니다. 가령, 기업. 우리 삼성 같은 대기업 모든 세계 나라 사람들이 알고 있습니다. 또 방탄소년단 BTS. 한류에 굉장히 중요한 외교를 하고 있죠. 그러니까, 이러한 새로운 시대에 있어서 네트워크 역시 중요하다고 하는 점입니다. 그러면서 외교가 전통 외교에서 공공 외교로 변화를 하고 있다. 그러면서 예전에는 대사, 공사, 이런 사람들이 또 비밀스럽게 하던 외교에서 이제는 공개적인 데로 외교가 나온다. 또 정부, 대사관 중심에서 민간을 포함한 외교로 가고 있다.

또 어떻게 보면 목표에 있어서도 국가의 이익이라는 것이 단순히 하드파워에 대한 것뿐만 아니라 소프트파워까지 포함되는 것으로 가고 있다. 그러면서 소통이 중시되고 네트워크가 중심이 되면서 이제 공공외교라는 말이 나오게 됐다는 것입니다.

그럼, 공공외교가 뭐냐? 영어로 Public diplomacy. 이 말을 번역한 것입니다. 특히 이 Public이라는 말을 공공이라고 번역을 해서 한국어로서는 약간 좀 이상하게 들립시다만 어쨌든, 공공외교라고 이렇게 번역이 됐고 공공외교라는 것이 외국 국민과의 직접적인 소통을 통해 우리나라의 역사, 전통, 문화, 예술, 가치, 정책, 비전 등에 대해서 공감대를 확산하고 신뢰를 확보하는 그러면서 우리나라의 국가 이미지와 국가 브랜드를 높여서 우리나라의 영향력을 높이는 외교 활동을 의미한다, 이렇게 얘기하고 있습니다. 그러니까, 조금 전에 우리가 얘기했던 전통적인 외교에서 얘기했던 것과 다른 소통, 네트워크, 문화, 예술 같은 국가 이미지, 영향력, 이런 얘기가 나오고 있죠.

그리고 특히 외국 대중에게 직접 다가간다는 것입니다. 그러니까, 예전에 외교라는 것이 정부와 정부끼리 그 정부의 교육을 했는데 이제는 대중에게, 외국 국민에게 직접 다가가서 그들의 마음을 사로 감동을 주는 그런 외교를 해야 한다. 그렇게 함으로써 우리 한국에 대한 긍정적인 이미지를 만들어 나가는 것이 공공 외교의 기본적인 콘셉트라고 할 수 있겠습니다.

그래서 우리가 공공외교, 세계 정치 변화, 소프트파워, 국가의 매력, 네트워크 국가 브랜드, 이런 용어들에 대해서 배웠습니다. 그러니까, 어떻게 보면 지금 21세기 들어서 특히 세계가 지구촌화되고 변화했습니다. 여기에 디지털 기술의 발달도 큰 몫을 했죠. 그러면서 외교는 전통적 외교에서 공공외교로 변화하게 됐다. 그래서 공공외교는 특히 소프트파워에 초점을 맞춘 국가 브랜드를 높이는 그런 활동이다 하는 것입니다. 그래서 결국은 시대적 변화에 맞게 개념이 변하고 내용이 변하는 것입니다. 그래서 외교, 이제는 새로운 시대에 맞는 외교로 변모하고 있다, 이렇게 말씀드릴 수가 있습니다.

공공외교의 이해

1-2 공공외교의 개념

이번 시간에는 공공외교의 개념에 대해서 알아보도록 하겠습니다.

과연, 공공외교란 무엇이나 하는 것입니다. 이 공공외교란 정부 간 소통과 협상 과정, 이렇게 말하는 전통적 의미의 외교와 대비되는 개념입니다. 그럼으로써 문화, 예술, 원조, 지식, 언어, 미디어, 홍보 등 다양한 방법을 활용해서 외국의 대중에게 직접 다가가서 그들의 마음을 사로 감동을 주어서 긍정적인 이미지를 만들어 나가는 것이 공공외교의 기본 개념입니다. 그리고 이러한 공공외교의 기본 개념은 외교부 홈페이지에도 나와 있습니다.

그럼 공공외교란 것, 이거 언제 나온 것일까요? 사실 공공외교가 개념적으로는 예전부터 있었습니다만 실제적으로는 21세기 들어서 미국 중심으로 만들어졌습니다.

이 공공외교라는 것이 다시 한번 말씀드리면 외국 국민과 직접적인 소통을 통해서, 외국의 정부가 아니라 우리나라의 역사, 전통, 문화, 예술, 가치, 정책, 비전 등에 대한 공감대를 확산하고 우리나라에 대한 신뢰를 확보해서 그렇게 확보된 신뢰를 통해서 한국과의 외교 관계를 증진시키고 또 한국에 대한 이미지, 한국에 대한 브랜드를 높이는 그러한 외교 활동을 의미하는데 이러한 개념이 미국 중심으로 지난 21세기부터 대두했다는 것입니다. 그러니까, 어떻게 보면 우리가 공공 외교라고 하는 것을 얘기할 때 한 나라의 정부가 다른 나라 정부를 위해서, 그건 일반적인 외교죠. 그런 것뿐만 아니라 한 나라의 정부가 다른 나라의 국민에게 하는 외교. 그런데 또 하나, 한 나라의 국민과 다른 나라 국민이, 어떻게 보면 민간적인 차원의 외교죠. 이 외교까지 포함된다는 것입니다.

그렇다 보니 우리가 어려운 말로 상황 지성이라는 표현을 쓰고 있습니다. 이것은 집단적 지성을 의미하는데요. 가령, 외교에 있어서 한 외교관이 다른 나라 외교관과 하는 것은 그 외교관의 자질과 연결이 되겠죠. 그렇지만, 집단지성이라고 하는 것. 이것은 여러 사람의 네트워크가 만들어지면서 소통해서 공공의 이익을 얻는 그러한 것이기 때문에 상황에 맞게끔 지성이 만들어진다는, 이런 뜻을 가지고 있습니다. 그러니까, 공공외교가 어떻게 보면 이렇게 개인들과도 연관된다 하는 점에서 예전 외교랑 차이가 나는 것입니다.

그래서 이렇게 공공외교를 얘기할 때 공공이 뭐냐? 영어로 Public. 이 Public을 일본 사람들이 공공이라고 번역을 했습니다. 그래서 이것을 한국, 중국 다 쓰고 있죠. 그런데 이 공공이라는 것이 뭐냐 하는 거죠, Public이라는 것이. 좀 더 공개적이다, 그렇죠? 정부끼리 하는 것은 우리가 잘 모를 수도 있지 않겠습니까? 공개적이다 보니까 개방적이고 참여가 가능하고 소통이 가능하고 또는 협력이 가능한 그러한 것이라고 할 수가 있겠고요.

또 집합적이다. 왜 집합적이나? 조금 전에 말씀드렸듯이 네트워크에서 단순히 소수의 외교관이 아니라 다수의 국민, 여러 기관, 네트워크가 참여하는 그러한 집합적인 의미. 그리고 공익적이다. 어떻게 보면 국가의 이익이라는 것도 있지만 우리 국민이 가지고 있는 국가 이익. 공익이라는 것에 대해서도 다를 수 있다는 것입니다. 그러니까, 공공외교에 있어서 공공이라는 의미에서 벌써 세 가지 공개, 집합, 공익 이것을 생각해 본다면 우리가 공공외교라는 것이 어떻구나 하는 것에 대해서 좀 더 생각해 볼 수 있습니다. 외교는 변화하고 있습니다.

먼저, 방법에 있어서 변화가 있습니다. 대사관에서 혹은 조용한 방에서 정부 관계자들, 외교관들 상호 간에 비밀스럽게 이루어진 데서 이제는 공개적인 외교로 변모하고 있습니다. 특히 한국과 미국 또는 한국과 일본, 이러한 양자적인 외교에서 여러 나라가 참여하는 다자적인 외교로 많이 변모하고 있습니다. 조금 전에 이야기했듯이 정부에서 하는 외교에서 이제는 민간, 국민, 이런 외교로 또 변화하고 있는 것입니다. 그렇기 때문에 당연히 외교에 있어서의 목표도, 국가 이익도 달라지고 넓어지게 되는 것입니다. 그래서 우리가 공공외교라는 얘기를 할 때 꼭 나오는 얘기가 소통 외교, 네트워크 외교, 공익 외교, 이런 말들을 하고 있습니다. 그러니까, 어떻게 보면 전통 외교에서 공공외교로 변화하고 있다는 것이죠.

그리고 이것은 911 이후에 새롭게 대두한 국제정치 때문이기도 합니다. 911, 여러분 아시나요? 뉴욕 심장부에 세계무역센터 두 빌딩이 테러에 의해서 무너졌습니다. 그것을 보면서 많은 국제정치학자들은 “이것은 침략에 있어서 새로운 형식이다.” 그리고 왜 이 침략이 일어났을까, 무슨 일일까, 이러면서 국력에 대해서, 힘에 대해서 생각을 하게 됐습니다. 특히 사우디 출신들의 유학생들이 포함돼 있었기 때문에 미국에 대한 이해도 되는데 왜 이 사람들은 테러를 일으켰을까? 그 면에 있어서 외국인들과의 커뮤니케이션이 중요해지게 됐습니다. 그래서 이렇게 기술, 정보, 지식, 이런 것들을 서로 공유할 수 있는 방법은 뭘까. 이것이 점점점 중요시되는 세상.

조지프 나이 교수는 이것을 소프트파워라는 말로 정의를 했습니다. 그렇기 때문에 이 소프트파워, 연성권력, 연성 국력이라고 하는 것이 중요시되고 특히 침략과 같은 고강도의 전쟁에 비해서 저강도 전쟁이라고 하는 낮은 수준의 전쟁들도 굉장히 중요하다. 어떻게 보면 문화, 침투 같은 거라고도 할 수 있겠죠. 그러다 보니, 이러한 부분에 있어서 문화가 중시되고 기술이 중시되고 정보가 중시되고 지식이 중시되는 곳. 여기에서 네트워크에 기반한 공공외교가 점차 중시되기 시작했다 하는 점입니다. 공공외교가 대두하게 되면서 이 네트워크가 점차 중시되고 있습니다. 그리고 그 네트워크에는 정부뿐만 아니라, 다양한 행위자들이 등장하고 이들이 국제정치에서 영향력을 행사하고 있는 것입니다.

가령, 기업이 있습니다. 대기업들. 대기업들의 사회적 책임에 대해서 많이 얘기하고 있습니다. 그리고 대기업이 어떻게 행동하느냐에 따라서 그 나라의 이미지도 달라지고 있습니다. 우리 방탄소년단의 활동. BTS의 활동은 한류에 있어서 굉장히 영향력이 큼니다. 그럼으로써 지금 여럿이 하는 네트워크 외교인 공공 외교가 단순히 정부 차원에서 하는 일반 외교뿐만 아니라 정부와 함께하는 외교. 혹은 민간이 하는 외교까지도 포함해서 발전하고 있는 것입니다.

그래서 이 공공외교라는 것을 지금 우리가 도표로 한번 보면요. 한쪽 사이드에 정부가 있고 다른 쪽 사이드에 정부가 있지 않습니까? 이것이 기본적인, 전통적인 외교. 정무 외교와 경제 혹은 통상외교라고 할 수가 있겠고요. 반면에 한 정부가 다른 정부뿐만 아니라 다른 국민, 그 정부의 국민에게까지 하는 외교. 또는 한 나라가 자기 나라의 국민에게 하는 외교. “외교를 자기 국민에게도 해요?” 그렇습니다. 국민 외교도 필요합니다. 왜? 그래야지만 정부의 외교 정책에 대해서 이해를 하기 때문이죠.

그리고 그렇게 이해한 국민은 다른 나라 국민에게 민간 외교를 또 할 수 있게 됩니다. 그러니까, 지금 외교라고 하는 것이 공공외교로 달라지게 되면서 정부와 국민, 다른 국가의 정부와 국민이 다 같이 참여한 외교로 바뀌게 된다는 것입니다.

그래서 다시, 우리가 공공외교 또 얘기해 봅시다. 공공외교라는 것이 정부 간 소통과 협상 과정을 일컫는 전통적 의미의 외교와 대비된다. 그리고 힘이라고 하는 측면에서도 문화, 예술, 원조, 지식, 언어, 미디어, 홍보 등 다양한 방법도 힘에 들어간다는 것입니다.

그리고 정부뿐만 아니라, 외국 대중에게 직접 다가가서 그들의 마음을 사는 외교. 긍정적 이미지를 만들어 나가는 외교, 이것이 공공외교라고 할 수가 있겠습니다. 그렇기 때문에 공공외교에 있어서 우리가 중시해야 할 것은 기본적으로 정부라고 하는 것의 역할입니다. 정부의 역할이 예전에 어떻게 보면 독자적이고 독점적인 것이었다면 이제는 반관, 반민의 외교. 그러니까, 정부가 반, 민간이 반이라는 뜻이 되겠죠. 그런 차원에서의 정부의 역할. 혹은 정부가 뒤에 있으면서 민간이 역할을 하는, 직접적인 역할을 하는 그러한 외교. 혹은 정부가 아예 상관없이 있고 민간들이 다양한 역할을 합니다. 기업들의 역할 또는 BTS 같은 팝 그룹부터 시작해서 다양한 문화적인 그룹들의 역할. 이것을 통해서 외국인들에게 우리나라를 알리는 역할. 그것을 정부가 정리하고 외교로 활용할 수 있도록 생각해 보는 것.

즉, 긍정적인 이미지를 만들어 나가게끔 만드는 것. 이것이 공공외교 정책이라고 할 수가 있는 것입니다. 그럼으로써 이렇게 다양해지는 방식을 통해서 공공외교라는 것이 우리가 21세기 들어서 새로운 개념으로 등장한 것이다. 말씀드릴 수가 있겠습니다.

공공외교의 이해

1-3 국가 브랜드와 이미지

이번 시간에는 국가 브랜드와 이미지에 대해서 말씀드리도록 하겠습니다.

국가 브랜드와 이미지. 공공외교와 어떤 관련이 있을까? 한번 생각해 보겠습니다. 여러분, 외국인들이 한국 하면 떠오르는 것은 뭘까요? 지금 우리 이 강의를 듣는 사람이 한국인일 수도 있고 외국분일 수도 있죠. 여러분이 한국 하면 떠오르는 것이 뭘까요? 한국 음식? 김치? 혹은 어떤 특정한 지역, 홍대? 세대별로, 사람별로 떠오르는 것이 다르겠죠.

또 한국분들도 동일하게 어떤 특정한 나라를 한번 생각해 볼까요? 가령, 일본 하면 어떤 게 떠오르나요? 어떤 분들에게는 일본 하면 침략이라는 말이 떠오를 수도 있겠죠. 어떤 분들은 일본 하면 온천이 떠오르기도 할 겁니다. 그러니까, 다양하게 떠오르는 이미지들이 있는 것이죠. 그렇기 때문에 그 이미지라는 것은 어떻게 보면 마음속에 있어서의 지도와 같은 것이라고 할 수가 있겠습니다.

지금 여기에 그림 하나 보십시오. 이 그림을 보면 무엇이 생각날까요? 동양화 같은데 중국 거인가? 일본 거인가? 한국 거인가? 아니면 현대적인 것인가? 우리가 바로 보자마자 느낄 수도 있고 생각해 보면서 수정할 수도 있겠죠. 지금 이 그림은 네덜란드 The Hague에 있는 국제사법재판소의 한 회의실 모습입니다. 그리고 이 회의실은 일본의 지원하에 만들어진 회의실입니다. 여기에 일본은 이 그림과 함께 다양한 일본을 상징하는, 문화적인 것을 상징하는 것들을 배치해놨습니다.

이것은 지금 도자기인데 청나라의 도자기입니다. 어떻게 보면 지금 일본적인 벽지, 일본적인 그림과 함께 청나라 도자가 있으니 동양적인 의미를 줄 수 있겠죠. 혹은 어떤 분들은 이 청나라 도자기도 일본이 개량을 해서 서구에 수출했기 때문에 “저건 일본 거야.” 이렇게 생각할 수도 있겠죠. 그러니까, 결국은 이것을 보면서부터 일본에 대한 이미지를 다르게 생각하겠죠. 화려하다, 굉장히 정제돼 있다. 또는 그림이 참 선, Zen과 연결된다, 이렇게도 생각할 수가 있겠습니다.

이 사진을 한번 보실까요? 이것은 2022년에 베이징에서 열린 아시안 게임 대회 사진입니다. 여기에 중국 국기를 들고 있는 사람들이 있죠? 그리고 그 사람 중에 한복을 입은 사람이, 여자분이 계십니다. 그리고 양쪽으로는 군인 같아 보이죠? 경찰 같아 보이나요? 어쨌든. 그래서 이렇게 한복을 입은 분이 있으면서 한국에서는 굉장히 논쟁거리가 됐습니다. 한복은 우리 민족의 복장인데 중국이 훔쳐 갔다, 이러한 얘기도 나오고 그러면서 이것은 문화 프로젝트의 일환이다.

중국의 문화 왜곡이다, 이렇게 비난하는 사람들도 있었고요. 아니다. 우리 중국 동포들이라고 하는 조선족은 중국에 55개 소수 민족의 하나이고 이 소수 민족은 또 중국 국민이고 그렇기 때문에 동계올림픽 때 또는 지금과 같은 아시안 게임 때 예복을 입고서 나가게 되는데 그 예복이 한복인 것입니다, 조선족들에게는. 그러니까, 당연히 자연스럽게 입고 나갔다가, 이렇게 또 얘기를 합니다. 이 논쟁의 내용이 어쨌든 간에 중요한 것은 이미지입니다, 이미지. 이 이미지를 보고 어떤 사람은 어, 중국 사람들은 저런 옷을 입는구나, 이렇게 이미지를 가질 수 있겠죠.

또 어떻게 보면 일본의 기모노를 보고 일본 옷이다. 또는 인도 사람들의 옷을 보고 인도 사람이다, 이렇게 확실하게 인식이 되는데 한복을 보고는 한국 사람이다, 한국인이다, 이렇게 인식이 안 돼 있다. 또 얘기할 수가 있습니다. 그렇기 때문에 외국인들에게 비친 이미지. 이것은 종종 한 나라의 정체성을 표시합니다, 정체성. 아이덴티티. 결국은 구별되는 그 나라만의 독특한 이미지를 보여준다는 거죠. 그러니까, 우리가 조금 전에 여러 사진을 봤습니다만 한국이나, 일본이나, 중국이나, 동양이나. 그것이 다르게 보일 수 있는 것이죠. 그리고 한국 사람들은 본인이 구별되기를 원하는 거죠. 그렇지만, 외국인들에게는 다 동양 사람이예요. 옐로예요, 이렇게 얘기할 수도 있겠죠. 그렇기 때문에 이 이미지라는 것은 굉장히 중요하다는 것입니다.

그리고 특히 이 이미지가 소프트파워, 연성권력이라고 얘기하는 데서 아주 중요하다는 겁니다. 그것은 심상 지도, 마음속에 지도를 이루게 되는 하나의 방향을 이루게 되는 것이기 때문입니다. 그래서 세계 정치는 점차 이 소프트파워가 중요시되고 있습니다. 이 소프트파워가 중시되는 것은 21세기 들어서 특히 911 이후에 일반적으로 얘기하는 국력에 비해서 다양한 기술, 정보, 지식, 문화 같은 것들이 중시되면서 나타나는 얘기가 되겠습니다.

우리가 2022년에 우크라이나 전쟁을 한번 생각해 봅시다. 러시아가 우크라이나를 침략했고 압도적인 군사력을 가지고 점령을 시작했습니다. 그러자 전 세계는 대부분 러시아를 비난했습니다. 그리고 우크라이나를 지지했습니다. 지금 우리가 여기에 나온 이미지에 보듯이 우크라이나와 함께하자 하는 “Stand with Ukraine”이라고 하는 것이 나올 정도로 전 세계적인 현상이었습니다. 그리고 이것은 SNS를 통해서 네트워크화돼서 번져 나가기 시작했습니다. 그러니까, 국력으로 있어서, 군사력에 있어서 러시아가 엄청나게 강했음에도 불구하고 군사력이 아닌 다른 분야에 있어서는 우크라이나가 굉장히 강한 거죠. 어떻게 보면 디지털 국력, 공공외교, 이런 데서는 우크라이나가 강하다는 것입니다.

또 다른 이미지를 보시면 “우리 여기 있어요.” 그래서 우크라이나가 SNS를 통해서 호소를 하고 있습니다. 이 디지털 기술이라는 것이 21세기 들어서 활발해지지 않습니까? 그리고 전쟁의 참상을 바로 거기서 전 세계에 알릴 수 있게 됩니다. 그러다 보니 러시아 같은 경우에 거짓말할 수 없는 것이죠.

결국은 국제 규범을 준수하라는 세계 각국 사람들의 요구에 러시아가 무조건 무시할 수가 없는 겁니다. 왜? 상호 연관돼 있고 소통하는 그런 전 지구화 시대에 우리가 살고 있기 때문입니다. 그렇기 때문에 이제는 전통적인 군사력, 전통적인 외교, 전통적인 국력, 이것도 물론 중요합니다. 그렇지만 새로운 외교, 공공외교라고 하는 것이 중요시되고 있다 하는 것입니다. 그래서 이 공공외교라는 것이 외국 국민과의 직접적인 소통을 통해서 그 나라의 이미지와 브랜드를 높이는 거라고 말씀드렸습니다.

조금 전에 얘기했듯이 우크라이나는 공공외교를 엄청 잘하는 거죠. 이 우크라이나는 자기들의 이미지를 높여서 우크라이나라는 나라에 대한 지지를 끌어냈습니다. 그러니까, 이것은 엄청나게 많은 무기로 이를 수 없는 대단한 것이라고 할 수가 있겠습니다. 특히 그러한 내용을 외국 대중에게 직접 다가갔습니다. 그래서 그들의 마음을 샀습니다. 그들에게 감동을 줬습니다. 그래서 우크라이나에게 긍정적 이미지를 만들어 나가고 했습니다. 그래서 이것이 공공외교의 기본적인 콘셉트인 것입니다. 그러니까, 21세기 등장했던 이 공공외교라는 것. 지금은 광범위하게 퍼져 있습니다.

여러분은 혹시 “파친코”라는 소설을 읽어보셨나요? 혹은 “파친코” 드라마를 보셨나요? 이 파친코라는 드라마는 작가는 재미동포 미국인입니다. 한국말을 하나도 못 합니다. 그런데 이분이 한국의 역사. 특히 제일 동포들의 역사를 구성해서 소설을 썼고 이것이 영화화됐습니다. 그러면서 모 TV를 통해서 전 세계에 방영이 됐습니다. 이것에 대해서 일본은 굉장히 항의를 했죠. 역사가 왜곡됐다. 그렇지만 이 파친코에 나와 있는 내용이 어떤 것보다도 문화적 파급력 이미지가 주는 것이 굉장히 강했다는 것입니다. 결국은 이렇게 시각의 변화가 일어나고 있는 것이다 하는 점입니다.

여러분도 오징어게임 잘 알고 계시죠? 이 드라마도 인간 사회의 보편적인 내용을 다루고 있습니다. 그런데 이 오징어게임으로 인해서 해외에 있는 한인들의 생활이 전파가 되게 됐습니다. 한국에 대한 내용도 전파가 됐습니다. 그럼으로써 새로운 형태의 이미지들이 만들어지고 있는 것이죠. 어떻게 보면 한국에 와서 오징어게임 만든 것을 보고 싶다. 관광에도 영향을 미칩니다. 그렇기 때문에 긍정적 이미지를 주게 되는 것이죠. 그래서 우리가 이미지와 국가 브랜드라고 하는 것, 이것은 하나의 정체성이자 사실상 새로운 국력이다, 이렇게 얘기할 수 있고 공공외교는 이러한 새로운 국력을 만들어 나가는 그러한 외교 형태다, 이렇게 말씀드릴 수가 있습니다.

공공외교의 이해

1-4 공공외교의 전개

이번 시간에는 공공외교가 어떻게 전개되었는가 하는 것을 알아보도록 하겠습니다.

이 공공외교란, 한 나라의 정부가 다른 나라 정부에게 하는 일반적 외교에 더해서 한 나라의 정부가 다른 나라 국민에게 그리고 한 나라의 국민과 다른 나라 국민이 상황 지성의 네트워크를 활용해서 소통해서 공공의 이익을 얻는 외교 정책이다, 이렇게 얘기를 했습니다. 그러니까, 어떻게 보면 어렵게 얘기했습니다만 공공외교의 특색인 공개적인 외교, 개방적인 외교, 협력적인 외교, 참여적인 외교, 소통적인 외교 그리고 민간들에게 홍보하는 외교, 이런 것을 통해서 소프트파워, 연성권력을 강화 시켜서 상대방의 마음을 얻는 것이 공공외교다.

그런데 이것을 누가 하느냐? 소수의 외교관이 하는 것뿐만 아니라 다수의 국민, 기업이라든지, 기관들까지 포함해서 네트워크를 이뤄서 특히 민간이 외교의 주체로 등장한 것이다. 그리고 여기에는 공익적 측면이 국익과 함께 들어간다, 이러한 얘기를 우리가 하고 있습니다. 그런데 우리가 참 이런 얘기도 한번 해 봐야 합니다.

이 공공외교 얘기할 때 항상 하는 것이 소위, 이론의 힘입니다. 이론의 힘, “이게 무슨 얘기지?” 하는 생각을 할 수 있겠죠. 영어로 Mirror image. 거울 효과? 거울 이미지? 이런 얘기가 되겠습니다. 그러니까, 어떻게 보면 하나의 이론이 만들어지면 그 이론을 가지고 그 이론의 눈으로 세상을 보게 되는 겁니다.

우리 국제정치학에서는 현실주의와 이상주의라고 하는 것으로 크게 나누고 있습니다. 이거 무슨 얘기냐? 현실주의는 국제정치가 약육강식의 현실에 기초하고 있다. 힘과 힘이 부딪히는 것이다, 이런 생각을 하고 있습니다. 그래서 어떻게 보면 제로섬 게임처럼 하나를 죽여야 하는 것처럼 얘기를 하는 것이죠. 반면에 이상주의에서는 그것이 아니라 국제사회가 평화를 위해서 같이 협력할 수 있다는 긍정적인 생각을 하고 있습니다.

그러면 현실주의로 보면 세상은 어떻게 보일까요? 다르게 보이겠죠. 이상주의적으로 보면 또 다르게 보입니다. 그렇기 때문에 Mirror image라는 것은 이론을 통해서 현실을 바라보는 데 그 영향력이 행사된다고 하는 것입니다. 우리가 미국 외교 정책에 있어서 부시 행정부 때 외교 정책에 있어서 악의 축이라고 했습니다. 몇 개 나라를 악의 축의 국가로 분류를 하고 그 나라들에 대해서는 여러 가지의 제재를 가하고 그랬습니다. 그러니까, 그 내용은 사실상 현실주의에서 나온 대학교 때 배운 것을 가지고서 외교에 투사를 했다는 것입니다. 그리고 그 투사가 되면서 하나의 시각이 프레임화하게 됩니다, 프레임화. 그리고 현실에 영향을 미치게 됩니다.

만약에 악의 축의 국가라고 안 그랬다고 생각해 봅시다. 그러면 그 위의 양상은 다르게 전개가 되겠죠. 현실에 주는 영향이 달라진다는 것입니다. 그럼 이 얘기를 왜 하느냐? 지금 공공외교라고 하는 것이 21세기에 대두했다, 이렇게 얘기하고 있는데 공공외교라고 하는 하나의 렌즈를 가지고서 세상을 바라보면 그러면 세상이 또 다르게 보인다는 겁니다. 공공 외교적인 세상으로 보이는 것이죠. 그래서 이면에서 우리가 하버드 대학교 조지프 나이 교수가 소프트파워라는 말을 만들고 그것이 중요하다는 것을 강조하는 것, 그리고 이것이 국제정치에 영향을 미치기 시작한 것, 공공외교라는 것이 좀 더 강화된 것 이 모든 것이 어떻게 보면 이론의 힘이다. 그 이론이 가지고 있는 것이 실제적인 정책에 적용된 것이다, 이렇게 얘기할 수가 있겠습니다.

그래서 이 소프트파워. 결국 공공외교의 출발점이라고 할 수 있는데요. 어떻게 보면 냉전이, 미국과 소련 간 냉전이 1990년대 초 종말을 고했습니다. 그러면서 미국 중심의 탈냉전기가 시작됐죠. 그래서 완전히 미국 중심의 일국 체제 비슷했는데 여기에 911이라고 하는 테러가 발생하면서 미국에 대한 도전이라 그럴까요? 혹은 전 세계적인 체제에 대한 변화 욕구가 생긴 것이죠. 그랬을 때 미국은 이것을 어떻게 설명하고 미국 중심을 계속 유지할 수 있을까.

여기서 나온 개념이 민주주의, 인권, 개인적 기회와 자유, 가치 체계를 존중한다, 개방성, 도덕성, 정당성, 이러한 용어들을 가지고서 이론화를 했다는 것입니다. 그리고 그 이론화는 소프트파워라고 하는 연성권력이라는 말 하나로 만들어지게 됐다는 것입니다. 그러니까, 어떻게 보면 지금 우리가 프트파워라고 하는 이 개념이 탈냉전기에 미국의 다른 나라에 대한 외교 정책, 대외 정책의 필요성에 맞게끔 만들어진 개념이라고 할 수가 있겠습니다. 왜요? 하드파워는 군사력 같은 것은 미국이 완전히 전 세계에 중심이 돼 있으니까 더 이상 논할 필요가 없는 겁니다.

이제 소프트파워로 들어가겠다. 그러면서 글로벌 모델을 당시 점차 등장하고 있던 정보, IT 기술, 커뮤니케이션, 이런 것을 통해서 모델화시켰고 우리가 이것을 소위 워싱턴 컨센서스, 미국의 수도이죠? 워싱턴 합의, 이렇게 얘기를 하고 있습니다. 그래서 이것은 워싱턴 컨센서스는 지금 바이든 행정부에서도 유지되고 있는 시장 경제와 자유민주주의에 대한 강조에 해당하겠습니다. 그러니까, 어떻게 보면 이 소프트파워라고 하는 것을 비판적 입장에서 바라본다면 미국 중심의 국제 체계를 만들고 아젠다 의제를 세팅하는 그러한 새로운 국제사회의 작동 방법이다, 이렇게 얘기할 수가 있겠습니다.

그래서 이 소프트파워, 하드파워, 이 얘기가 나왔습니다만 여기 하나 더해서 나온 개념이 스마트파워입니다. “스마트하다.” 똑똑한 힘, 똑똑한 국력, 똑똑한 권력, 이런 것들이겠죠. 그러니까, 하드파워도 유지하면서 소프트파워의 중요성을 강조하는 것. 이 2개가 합쳐진 것이 스마트파워입니다. 그러니까, 하드파워를 대체하는 그날에 아닙니다, 소프트파워가. 하드파워의 보완제로서의 소프트파워가 되는 것입니다. 그러니까, 미국에 있어서의 외교 정책에 있어서 하드파워와 소프트파워를 적절히 배합해서 힘을 행사함으로써 미국이 리더십을, 전 세계적인 지도력을 계속 가지게 하겠다는 것이 외교 정책의 목표가 되겠습니다.

그러니까, 어떻게 보면 우리가 우크라이나 전쟁을 살펴봤을 때 러시아가 가지고 있는 하드파워, 우크라이나가 가지고 있는 소프트파워, 이렇게 되지만 스마트파워적인 측면에서 본다면 러시아가 조금 좀 소프트파워가 모자라는 것이고 또 우크라이나는 하드파워가 좀 모자라는 것이라고 할 수가 있겠습니다. 그렇기 때문에 이러한 것을 어떻게 잘 만들어서 행사하는가, 이것이 굉장히 중요하다는 것입니다.

그렇기 때문에 공공외교에서는 매력 외교라는 말을 합니다, 매력. charming 하는 거죠. 매력, 누가 누구한테 매력 있다 하지 않습니까? “어, 저분은 굉장히 매력적이야.” 이런 얘기를 합니다. 그러니까, 매력적으로 느껴지게 해야 한다는 거죠. 어떻게 보면 이미지가 몇 초 안에 결정되죠, 몇 초도 아니고 어떻게 보면 순간적으로 결정될 수도 있습니다. 그것을 통해서 매력을 확 느낄 수도 있죠. 결국은 소프트파워라는 것은 기술, 과학, 지식과 같은 정보기술. 특히 4차 산업혁명. 요새 AI라든지, 빅데이터라든지, 이런 많은 것, 이런 것들을 동원해서 매력 자원화하는 것 이 매력 자원화하면 국가 브랜드가 높아진다고 생각하는 것입니다. 이미지가 달라지는 것이죠.

한국 한번 생각해 볼까요, 한국? 제가 1980년대 말에 영국으로 유학을 갔습니다. 사람들이 물어봅니다. 어디서 왔습니까? 한국에서 왔어요. 한국, 모르죠. 그래서 물어봅니다. 맨 처음에는 중국, 일본, 캄보디아, 베트남? 한국이 안 나오는 겁니다. 그래서 한국이라 그러면 “아, 아” 그러다가 Korean War? 한국전쟁 생각합니다. 그럼 그 사람의 이미지는 뭘니까, 이미? 한국전쟁에 무너진 굉장히 어려운 나라로서의 이미지입니다. 허면, 지금 한국의 이미지는 완전히 다르죠, 우리가. 그렇기 때문에 한국인들에 대한 이미지도 달라지는 것이죠. 그래서 한국은 또 뭐라고 얘기합니까? 6. 25 때, 한국전쟁 때 원조를 받았는데 이제는 원조를 주는 나라가 됐다. 그래서 원조를 받던 나라에서 주는 나라로, 이렇게 하나의 문장을 만듦으로써 한국에 대한 매력을 자원화하는 것입니다.

한류 역시 동일합니다. K-컬처라고 하는 것. 어떻게 보면 이 대중문화뿐만 아니라 전통문화까지 그럼으로써, 이렇게 자국의 이러한 문화적인 것을 홍보하는 것, 이것이 굉장히 중요해지는 세상이고 이것이 외교 정책에도 영향을 미치기 때문에 다양한 방식의 공공외교가 진행되고 있다는 것입니다. 그래서 우리가 이 공공외교를 얘기할 때 워싱턴 컨센서스, 미국식의 가치, 제도, 정책, 홍보. 아까 얘기했던 시장경제와 자유민주주의에 기초한 것을 얘기했다면 그럼 한국적인 서울 컨센서스는 뭘까? 한국의 모델은 뭘까? 개도국에서 선진국으로, 권위주의에서 민주주의로 그렇지만 중견국으로 혹은 중추 국가로 가는 나라에 있어서의 공공외교는 뭘까? 이런 것에 대해서 생각해 볼 수가 있습니다. 마찬가지로 중국은 소위, 21세기 들어서 점차 미국에 버금가게 국가로 성장하고 있습니다.

우리가 G2라고 얘기를 하고 있죠, 미국과 중국을. 그러면서 중국은 베이징 컨센서스, 중국 특색의 사회주의 시진핑 주석이 3 연임에 성공하고 나서 계속 강조하는 건 뭡니까? 우리 중국은 중국 나름대로의 사회주의가 있다. 그리고 우리의 모델은 전 세계에 전파될 수 있는 것이다. 중국夢을 얘기하면서 중화민족의 치욕의 역사를 딛고서 나가는 걸 얘기합니다. 그러니까, 어떻게 보면 세계가 패러다임이 변화하고 있습니다. 그러면서 보편적 가치, 이것에 대해서도 생각이 다른 거죠.

미국 중심의 민주주의와 인권이라든지, 자유에 기반한 것과 중국이 주장하는 중국 특색의 사회주의라고 하는 것. 이것이 어떻게 보면 대립하고 있지 않습니까? 그러니까, 코로나 시대에도 마찬가지입니다. 중국이 코로나에 대한 정책을 통해서 중국 나름대로의 다른 의미의 체계를 만들어 왔습니다. 결국은 우리가 21세기 들어서 새로운 국제 질서들이 만들어지면서 공공외교는 굉장히 중요해지고 있다. 그리고 이것이 한 나라의 이미지를 만들어 나가는 그러한 역할을 한다는 것입니다. 그래서 이러한 것을 통해서 각 국가들은 자기 나름대로의 국가적인 브랜드를 높이고 외교 정책의 목표를 달성하려고 한다 하는 점입니다.

공공외교의 이해

1-5 공공외교의 종류와 분류

이번 시간에는 공공외교의 종류와 분류에 대해서 알아보도록 하겠습니다.

공공외교의 종류와 분류, 이것은 한국을 중심으로 한번 알아볼까 합니다. 공공외교, 미국 중심으로 21세기 들어서 중시돼 왔습니다. 그럼 한국은 어떨까요? 한국도 이 세계적 흐름에 동참을 해야겠죠. 그래서 한국은 미국보다는 좀 늦었습니다만 2010년도에 공공외교라는 것을 외교에 있어서 도입하기 시작합니다. 그러면서 마침 그 당시에 거세게 번지고 있는 한류 소위, Koran Liv, Korean culture라고 하는 소프트파워를 한국의 역량 강화 한국의 이미지에 높이는 수단으로써 활용하는 공공외교에 대해서 생각을 하기 시작하는 것입니다. 그래서 한국의 정부, 외교부는 공공외교를 네 가지로 분류하고 있습니다.

먼저 공공외교에 대해서 생각할 때 그 핵심이 뭐냐? 그 핵심은 사람들. 여기에는 기본적으로는 외국인입니다만 우리 국민도 포함됩니다. 사람들의 마음을 얻는 것. 그것이 핵심입니다. 사람들의 마음을 얻는 것. 그러면 어떻게 얻는가. 첫 번째는 한국 문화에 대한 매력, 그것을 통한 감동. 이것을 통해서 사람들의 마음을 얻겠다는 겁니다. 그래서 이것을 문화 공공외교라고 합니다. 또 한국에 대한 지식, 참 잘못된 것이 많다. 정보, 이것을 바로 알려야겠다, 이것을 지식 공공외교라고 하고 있습니다. 또 한국의 정책, 한국의 북한 정책이라든지, 한국의 인권 정책이라든지 다양한 정책이 많지 않습니까, 또는 외교 정책을 포함해서. 그러한 정책에 대해서 이해를 시킴으로써 지지를 확보하는 것을 의미합니다.

예를 들어서 우리가 영국 정부에 대한, 한국의 영국에 대한 외교 정책이 있다고 한다면 영국 국민이 한국의 정책을 좀 이해하면 훨씬 한국에 대한 이미지가 좋아지겠죠. 그래서 이렇게 문화 공공외교, 지식 공공외교, 정책 공공외교 이 세 가지가 기본적인 공공외교의 틀로써 한국 정부는 생각하고 있습니다.

거기에 더해서 기여와 봉사로 좋은 친구 관계를 맺자는 기여 공공외교도 나와 있습니다. 이것은 외교부 산하에 국제협력단이라고 하는 영어로는 koica라고 하죠. koica를 통해서 이루고 있고 그렇기 때문에 외교부에서는 이 네 가지를 한국 정부가 수행하는 공공외교다, 이렇게 얘기하고 있습니다. 2010년부터 추진됐다고 말씀드렸는데 그렇다 보니까 문화 공공외교, 지식 공공외교, 정책 공공외교, 이런 것에 대해서 문화 공공외교가 풍부한 우리의 문화 자산, 역사가 굉장히 길지 않습니까? 그것을 통해서 우리나라의 국격, 하나의 등급이죠. 이것을 높이고 국가 이미지를 강화한다. 이것이 이제 문화 공공외교의 목적이라는 것입니다.

지식 공공외교. 한국에 대해서 올바른 인식, 이해를 확산시킨다, 이런 것입니다. 정책 공공외교는 정책에 대해서 우호적 전략 환경을 조성한다는 거죠. 그러니까, 한국의 일본에 대한 정책. 이것에 대해서 미국 사람들이 좀 알면 오히려 우리한테 도움이 되겠죠, 일본 편드는 것이 아니라 그러한 것이 정부 차원에서 추진하는 공공외교라고 하는 것입니다. 그래서 지난 2010년부터는 또 공공외교가 처음 들어온 개념이다 보니까 공공외교를 어떻게 만들어야 할까 하는 추진 체계. 그리고 공공외교의 인프라, 연구라든지, 이런 것들을 만들어 갔습니다.

제가 인하대학교 정치외교학과에서 외교부 산하기관인 국제교류재단이라고 있습니다. KF라고 Korea Foundation이라고 하는데 거기서 공공외교 역량강화 사업해서 우리 정치외교학과 학생들도 공공외교는 전혀 모릅니다. 왜? 새로운 개념이니까. 그렇기 때문에 그 개념을 가르치도록 하는 그러한 과제를 2018년부터 계속 수행해오고 있습니다. 그럼으로써 국민과 함께하는 공공외교를 한다는 것입니다.

그럼 하나씩 좀 알아보을까요? 먼저 문화 공공외교. 계속 말씀드린 것은 이것은 한국의 외교부가 생각하는 것입니다. 문화 공공외교는 우리가 선진 문화 국가로서 매력을 확산시키자. 풍부한 문화 자산을 활용해서 호감도를 증진 시키자. 그리고 쌍방향, 일 방향이 아니라 쌍방향으로 문화 교류를 해서 소통을 강화 시키자, 이런 얘기를 하고 있습니다. 이걸 어떻게 보면 가령, 한식, 한국 음식이라든지 한류, 한국적인 것만 이렇게 하는 것이 아니라 다른 나라. 예를 들면 중앙아시아에 설날. 이 설날을 오히려 우리 국민에게 알리는 겁니다. 그러면 이것은 어떻게 보면 중앙아시아의 공공외교를 대신해 주는 것이 아니냐, 이렇게 생각할 수도 있겠죠? 그렇지만, 쌍방향 문화 교류를 통해서 중앙아시아를 이해하게 되면 우리나라에 대한 것도 이해되고 중앙아시아 국민이 생각하기에는 “한국 정부가 참 우리를 생각해 주는구나” 해서 한국에 대한 이미지가 좋아진다는 거죠. 그래서 수교 기념으로 가령, 한-이스라엘 60주년 기념. 이러한 기념으로 해서 다양한 공공외교, 문화 공공외교를 하고 있다 하는 것입니다.

그리고 이러한 문화 공공외교를 하는 것은 문화원들, 대사관들뿐만 아니라 스포츠 같은 가령, 태권도 같은 것들도 포함됩니다. 그래서 이렇게 다양한 것을 통해서 공공외교를 수행함으로써 전 세계에 대해서 공헌한다 하는 것입니다.

또 정부에서 얘기하는 지식 공공외교가 있습니다. 이 지식 공공외교는 한국의 역사, 전통, 발전상을 이해하는 것이다. 좀 어렵죠? 저희가 한번 조사를 해 봤습니다. 이 한국학 하고 있는 대학들 그리고 거기 대학에서 공부하는 외국인 학생들에게 설문지를 돌렸습니다. 그런데 한국의 팝 그룹이라든지, 이런 대중문화에 대해서는 굉장히 잘 아는데 막상 한국에 대한 건 잘 모르는 거죠. 아예 잘 모릅니다. 그러다 보니까 이거 참 한국에 대해서 잘못 오해를 하고 있구나, 이런 생각이 들 수 있겠죠. 우리가 한국 중심으로 생각한다면 동해. 그런데 일본에서는 일본해 전 세계적으로 일본해라고 표기가 됐었습니다. 그런데 최근에는 이것이 동해와 일본해로 표기되든지 혹은 한국과 일본 사이에 있는 바다라는 표현으로 중립적으로 쓰고 있습니다.

그건 어떻게 된 걸까요? 많은 공공외교를 수행하는 단체들에 의해서 바뀐 겁니다. 또 위안부 문제. 위안부에 대해서 일본 정부는 자발적으로 간 사람들이다, 그렇게 얘기하죠. 그렇지만, 성 착취에 대한 문제 그리고 거기에 국가가 집단적으로 동원된 문제는 국제사회의 규범과도 어긋나는 것이죠. 이런 부분을 점차 강조함으로써, 한국을 강조하는 것이 아니라 국제적인 규범들, 가치들, 이런 것을 강조하면서 위안부에 대한 얘기, 위안부 소녀상을 설치하는 그러한 공공외교 활동들이 지금까지 미국, 독일, 일본, 심지어는. 많은 곳에서 이루어졌습니다. 이것은 역사를 제대로 잡는 그러한 것이고 결국은 한국에 대한 지식을 바꾸는 것 아니겠습니까, 제대로 알리는. 그러한 지식 공공외교가 된다. 그래서 이것이 좀 더 심화되면 한국학, 한국을 공부하는 한국학을 좀 더 지원해서 이 한국을 공부하는 사람들이 많아짐으로써 한국을 깊숙하게 이해하는 그런 것이 가능하도록 해야겠다 하는 것입니다. 이러한 교육에 있어서의 협력. 그리고 그것을 통해서 지식을 가진 사람들은 한국을 좋아하겠죠. 친한 인사가 되겠죠. 그렇게 만들려고 하는 것이 지식 공공외교다 하는 것입니다.

반면에 정책 공공외교는 어떻게 보면 좀 더 더 직접적이라고도 할 수 있겠습니다. 한국 정부의 통일 정책, 평화 정책, 북한 핵 정책, 이런 것들을 포함해서 다양한 정책들에 대해서 지지를 받기 위한 거죠. 가령, 미국에 소위 Opinion leader 리더들이라고 할까요? 그러한 사람들에게 영향력을 미쳐서 친한적인 정책이 수립되도록 가령, 주한 미군에 대한 문제라든지, 이런 문제들이 다 포함됩니다. 그러한 활동들이 정책 공공외교의 내용이라고 할 수가 있겠습니다.

한국전 참전 용사들을 한국 정부가 굉장히 챙기고 있습니다. 한국전 참전 용사들을 위한 행사도 열지만 후손들에게 장학금도 지급하고 있고요. 혹은 기념비도 만들어서 그것을 기리고 있습니다. 그럼 한국전에 참전했던 16개국의 용사들과 후손들은 한국에 대해서 다르게 생각을 하게 됩니다. 이것이 정책 공공외교의 한 틀이라고 할 수가 있겠습니다.

특히 최근에는 미국 내 한인 정치인들이 하원에 많이 진출했습니다. 그것은 정치력 신장을 위한 정책 공공외교. 이것이 한국 정부뿐만 아니라 재미동포들 스스로 추진하는 결과입니다. 그렇기 때문에 이렇게 정책 공공외교를 통해서도 달라진다는 하는 것입니다. 물론 공공외교는 그 앞에 뭘 붙이냐에 따라 또 달라집니다. 조금 전까지 우리가 문화 공공외교, 지식 공공외교, 정책 공공외교는 한국 정부가 바라보는 것이라고 한다면 우리가 국민 참여형 공공외교 또는 재외동포 공공외교, 다문화 가족과 함께하는 공공외교 다양한 용어들을 만들 수 있습니다. 그러한 용어들을 통해서 공공 외교는 원래 의미대로 네트워크를 통한 저변이 확대되는 걸 의미합니다. 기업들의 공공외교, 굉장히 중요해지고 있습니다. 그래서 공공외교에 대한 한국 정부의 다양한 활동이 한국 외교부 홈페이지에 나와 있습니다만 그것은 이제 외교부에서 하는 일이고 민간 차원에서 또 다양한 방식으로 공공외교가 이루어지고 있고 다양한 분류가 있을 수 있다, 이런 말씀을 드릴 수가 있겠습니다. 공공외교의 종류와 분류는 확장적이라고 할 수가 있겠습니다.

공공외교의 이해

1-6

대담

이진영 교수님 : 이번 시간에는 공공외교란 무엇인가에 대해서 학생과 대담을 하도록 하겠습니다.
오늘 스튜디오에 학생 한 분을 모셨습니다. 인사를 해 주시죠.

학생 : 안녕하세요. 인하대학교 박민혁입니다.

이진영 교수님 : 반갑습니다. 그러면 한번 질문을 통해서 우리가 공공외교란 무엇인가에 대해서 알아보도록 하겠습니다.

학생 : 일단 첫 번째 질문은 ‘국가 브랜드’라는 단어를 기업의 이미지와 같은 개념으로 이해해도 되는지 여쭙보고 싶습니다.

이진영 교수님 : 브랜드, 그렇습니다. 원래 이 브랜드라는 용어가 기업에서 나온 내용이지요. 이게 이제 국가로 확장된 것이기 때문에 상호 연관이 돼 있습니다. 영어로 우리가 국가 브랜딩 할 때 nation branding이라고 하는데 한 국가의 명성 지수라고 할까요? 유명한 것에 대해서 구체적으로 수량화, 객관화시킨 지표라고 할 수가 있습니다. 이것은 이제 브랜드 가치가 높은 기업이라든지 국가에서 만들어진 상품일수록 소비자가 신용하게 되면서 고급품이라고 생각을 하게 되죠. 그러면 구매를 하기 때문에 사실상 이 국가 기업 브랜드 이것은 어느 정도 연관돼 있다. 이렇게 얘기할 수 있고 그것이 이제 국가의 홍보, 관리 같은 것으로 해서 향상되기도 합니다. 공공외교를 우리가 국가 브랜드랑 연결시키는 것도 대표적인 국가의 홍보 정책이기 때문이지요. 그러니까 이 공공외교를 통해서 한 국가의 상품 또는 용역 이런 것들의 가치가 또는 경쟁력이 향상이 될 수 있습니다. 우리 독일 하면 기계 산업 유명하지 않습니까? 또 일본 하면 굉장히 정돈돼 있고 청결하다. 이런 것들이 있는데 이것이 브랜드인 거죠. 그래서 이 브랜드가 있으면서 상품에 대한 인식마저도 좌우가 되고 있습니다. 2021년도에 US News라는 데서 국가 브랜드 순위를 발표했어요. 보면 캐나다가 1등이고요. 이어서 일본, 독일, 스위스, 호주, 미국 이렇게 6위까지 나오고 있습니다. 한국이 15위 정도 되는데 어떻게 보면 공공외교를 잘하면 또 국가 브랜드도 올라가기 때문에 한국의 국가 브랜드 순위도 올라가겠죠.

학생 : 혹시 한 나라의 국민과 다른 나라의 국민이 하는 외교 행위에는 어떠한 예시가 있나요?

이진영 교수님 : 국민들이 한다는 외교, 이것을 우리가 이제 민간 외교라고 하지 않습니까? 그러니까 한 개인의 행동이 다른 나라 국민들에게 인식되는 것이죠. 그리고 이것이 점차 중요해지죠. 어떻게 보면 외교관이라고 해도 결국은 사람이 하는 것이 외교 아니겠습니까? 그런데 우리가 이제 탈냉전기에 들어서면서 이 국제정치에서 개인의 역할이 중요해지고 있습니다. 혹시 뭐 탈냉전기의 국제정치 생각해 본 적이 있나요?

학생 : 최근에는 크게 없었던 것 같습니다.

이진영 교수님 : 우리가 이제 사실 민간 외교관이라고 하지만 개인들뿐만 아니라 NGO 같은 데 속하신 분들이 현재는 많은 외교를 하고 있습니다. 시민운동가, 인권운동가, 통일운동가, 환경운동가 같은 경우죠. 뭐 대표적인 환경운동가로 이제 스웨덴의 여학생이 있지 않습니까? 툰베리라고. 이 사람 같은 경우도 사실상 누구보다도 큰 외교적인 행위를 한다고 할 수가 있겠습니다. 이 개인들이 하는 것으로서 우리 뭐 공공외교랑 연관될 경우에 서경덕 교수라고 하는 분 혹시 아는지 모르겠습니다.

학생 : 처음 들어본 것 같습니다.

이진영 교수님 : 그래요? 많이 알려야 되겠네요. 또 송혜교 배우도 굉장히 많은 외교 활동을 하고 있습니다. 특히 이제 이 '반크'라고 하는 이 단체, 독도 알리기로 많이 알려져 있는데 이 단체가 하는 민간 외교에 있어서 도움을 주는 분들입니다.

학생 : 혹시 그러면 정부 공직자가 아닌 일반인이 공공외교에 참여하는 방법이 있는지 여쭙보고 싶습니다.

이진영 교수님 : 그럼요. 우리가 이제 개인들이 또는 학생들을 포함한 많은 사람들이 공공외교를 할 수 있습니다. 그래서 외교부에서 이제 공공외교를 얘기를 하면서 ‘민간 외교관’이다 하는 프로젝트를 만들었어요. 그래서 국민 모두가 공공외교관 이런 프로젝트인데요. 3월, 4월에 공모 작업을 거치고 있습니다. 그래서 이 공모 작업을 통해서 공공외교를 할 수 있는 다양한 프로그램들, 사업들에 참여도 하고 본인 스스로가 만들어서 참여할 수도 있고 다양한 형태로 운영을 하고 있습니다. 그런데 많이 알려지지는 않은 것 같습니다. 혹시 한 번이라도 본 적이 있는지 모르겠습니다.

학생 : 처음 들어봤습니다.

이진영 교수님 : 그렇군요. 이렇게 지금 외교부 홈페이지라든지 이런 데만 나오다 보니까 그런 것 같은데 외국인들에게 우리나라에 대해서 이제 인식을 시키고 이해를 증진시키기 위해서 공공외교를 하는 것이기 때문에 지금은 국민뿐만 아니라 해외에 있는 재외국민들 또는 재외동포들에게도 넓히려고 하고 있습니다.

학생 : 그러면 현재 우리나라의 주된 소프트파워 자원은 K-Pop이라든가 전통 문화 같은 것들이 주요한데 혹시 앞으로 우리나라의 새로운 소프트파워로 떠오를 자원이 무엇이 있는지 여쭙봐도 될까요?

이진영 교수님 : 우리가 소프트파워에 있어서 이걸 한류와도 연관된다고 볼 수가 있겠습니다. 이 한류에 있어서 맨 처음에는 드라마라든지 K-Pop이 굉장히 유명했죠. 그렇지만 점차 게임이라든지 웹툰이라든지 이런 데를 넓혀가고 있지 않습니까? 그래서 최근에는 그 말을 바꿔가지고요. K-Contents라고 바꿨습니다. 한류라고 하는 것보다는 한국적인 내용이라고 할 수가 있겠죠. 그러면서 최근에는 또 메타버스 또는 다양한 전시회들, 실감 콘텐츠라고 할까요? 이런 것들, OTT와 연관된 내용들이 문화적인 면에서 K-Contents로 부상을 하고 있습니다. 비문화적인 것도 많습니다. 이 코로나 시기에는 한국에 관련된 방역, K-방역이라고 하는 것, 또 국제개발협력 있죠, 외국을 지원하는 것. 지원하는 데 있어서도 한국이 받던 나라에서 주는 나라로 되고 어떻게 보면 개도국에서 선진국이 된 유일한 사례이기 때문에 개발 협력에 있어서 ‘한국적 모델’ 이것도 특색으로 나타나고 있습니다.

학생 : 혹시 러시아-우크라이나 전쟁을 봤을 때 겉보기에는 하드파워가 중요하다고 생각할 수 있는데
혹시 우크라이나의 소프트파워로 전쟁을 어떻게 극복할 수 있는지 혹시 알 수 있을까요?

이진영 교수님 : 우리가 스마트 파워를 얘기하지 않습니까? 하드파워와 소프트파워가 결합된 것이라고 할 수 있겠는데 이 우크라이나 전쟁에 있어서 소프트파워가 아직은 보조적인 것 같습니다. 그렇지만 중요성이 점점 더 커지고 있죠. 왜 그러냐 하면 전쟁은 사기가 중요하지 않습니까? 이 하드파워에서 러시아가 압도적인데 2022년 12월 기준으로 보면 전쟁이 한 10개월 갔는데 점차 러시아가 그렇게까지 압도적이지 않은 것을 알 수 있습니다. 그런데 이게 왜 이렇게 발생했을까? 뭐 여러 이유가 있겠지만요. 기본적으로는 이 소프트파워로 받쳐주는 우크라이나의 사기, 무형적 요소, 보이지 않는 것 이런 것들이 굉장히 중요하다. 특히 우크라이나라는 나라가 전쟁을 수행하면서 나타난 국가 브랜드, 우크라이나는 전쟁에 있어서 나라를 막는다. 침략을 막고 그리고 자유민주주의를 수호한다는 가치 이런 것들이 있는 거죠. 그러니까 우크라이나가 이 면에서 압도적이고 러시아 군 같은 경우에는 굉장히 사실은 사기가 떨어지는 거죠. 우리가 알고 있지 않습니까? 러시아가 추가로 징집을 했더니 많은 사람들이 국경을 넘어서 도망쳤잖아요. 그거는 러시아의 전쟁에 대해서 국민들조차도 지금 뭔가 좀 잘못돼 있다. 전쟁에 의심이 있는 것이라고 할 수가 있겠습니다. 그 말은 러시아의 사기가 떨어지는 것이고 기본적으로 전쟁에 있어서도 영향을 미칠 수 있는 요소이기 때문에 소프트파워의 중요성이 굉장히 중요하다. 하지만 아직까지도 하드파워에 대한 부분은 중요성을 잃지는 않고 있다. 또 이렇게 얘기할 수가 있겠습니다.

학생 : 혹시 그러면 미국의 민주주의, 중국의 사회주의라는 서로의 소프트파워를 전파하는 과정에서 하드파워적 충돌이 나타나는 것 같은데 그렇다면 이 두 가지를 개념상으로는 분리하지만 사실 스마트 파워의 틀 안에서 하나로 봐야 하는 건지 여쭙보고 싶습니다.

이진영 교수님 : 미국의 공공외교에 있어서의 스마트 파워, 또 중국의 공공외교에서의 스마트파워. 사실 이제 총력전이라고 할 수가 있겠습니다. 그리고 이제 스마트 파워 내부에서도 어떻게 보면 하드파워와 소프트파워를 배분하고 그것을 서로 연결시키는 내용이 있기 때문에 복합적이라고 얘기할 수가 있겠습니다. 우리가 이제 하드파워가 군비 경쟁이라든지 이런 것들을 얘기할 수 있고 소프트파워가 문화 정책, 공공외교, 해외로 확산되는 걸 얘기할 수 있는데 이 스마트 파워로 자국의 가치에 대한 인식을 다양하게 배합시켜서 그러니까 어떻게 보면 정치, 군사, 경제적인 측면과 문화를 결합하고 있는 거죠. 그러니까 어떻게 보면 중국이 이 자국의 가치를 점차 강조를 하고 있습니다. 그러면서 이 중국식의 특색의 사회주의 그리고 중국 중심의 세계관에서 본 가치들을 전파하려고 하는 것이죠. 그런데 하드파워로 안 되는 부분에 있어서는 소프트파워를 사용하려고 하는데 아직까지는 이 부분에 있어서 중국의 스마트 파워가 강력하다고 볼 수는 없을 것이고요. 어떻게 보면 미국에 있어서의 스마트 파워가 지금은 빛을 발휘하고 있다. 이렇게 얘기할 수가 있겠습니다.

학생 : 문화공공외교의 개념은 이해가 잘 되지만 지식공공외교와 정책공공외교는 약간 이해가 어려운데 추가적인 설명을 해주시면 감사하겠습니다.

이진영 교수님 : 그렇죠. 사실 우리가 지식공공외교, 정책공공외교 이렇게 얘기를 하는데 특히 지식공공외교라는 개념은 한국에서 만든 개념이라고 할 수가 있겠습니다. 그리고 이제 정책공공외교는 미국 같이 공공외교 하는 나라들에서는 점차 문화공공외교보다 중요해지고 있습니다. 그런데 이제 한국의 공공외교에 있어서는 조금 단계가 다르기 때문에 이렇게 나누고 있는 것인데 우리 인하대가 이제 조사를 해보니까요. 외국인들이 한류를 좋아하긴 하는데, 한국 것을 좋아하긴 하는데 막상 한국에 대한 지식 물어보면 전혀 모르는 거죠. 심지어는 한국의 위치도 모르는 사람이 있습니다. 그러면서 또 K-Pop이라든지 이런 걸 좋아하는 사람들이 있어요. 그러니까 지식공공외교라는 것은 이런 한국에 대한 지식, 한국의 역사 그리고 한국의 현황 이런 것들에 대해서 외국인들이 좀 정확하게 이해를 하도록 하자 하는 것이 1차적인 목적이고 또 하나는 잘못된 이해가 있을 때, 가령 한국이 중국의 속국이라든지 또는 이러한 문화가 일본 문화라고 생각하고 있다면 그러한 것을 고치는 것. 이것이 이제 지식공공외교에 들어가는 겁니다.

우리가 대표적인 것으로서 이제 일본해 표기 문제죠. 일본해가 원래는 일본 섬 오른쪽에 있었던 것입니다. 그리고 이제 우리가 동해라고 표기를 하고 있는 것은 나중에 이제 서양 사람들이 지도상에 일본해라고 표기를 하기 시작했죠. 그래서 우리는 지금 이것이 잘못됐다 하고 '일본해, 동해를 병기하자' 이렇게 얘기를 하고 있습니다. 마찬가지로 위안부에 대해서도 일본에서 지금 '자발적으로 다 노동하러 간 사람들이다.' 이렇게 얘기를 하고 있죠. 그렇지만 우리는 이제 끌려간 것에 대해서 여러 가지 얘기 하고 있습니다. 잘못된 지식을 고치는 것, 이것이 이제 지식공공외교에 있어서의 문제라고 할 수가 있겠고요. 이 정책공공외교는 좀 더 정부의 정책과 관련됩니다. 그러니까 어떻게 보면 정부적인 것이죠. 우리나라의 통일 정책이 있을 수도 있고 우리나라의 일본에 대한 정책이 있을 수도 있고 뭐 또 재외동포에 대한 정책이 있을 수 있고 그것이 무엇이 됐든 간에 우리나라의 정책에 대해서 다른 나라 사람들이 또는 다른 나라의 정책 결정자들이 좀 알면 좀 더 우리나라에 지지하는 여론을 할 수 있지 않을까 하는 차원에서 정책공공외교를 하고 있습니다. 그러다 보니까 정책공공외교는 아무래도 지식인들, 정책 결정자들, 언론인들 이런 사람들을 대상으로 하게 되고 조금 어떻게 보면 우리 학생들한테는 다가오지 않는다. 이렇게 얘기할 수도 있겠습니다.

Lecture

Understanding of Public Diplomacy

1-1 What is public diplomacy?

Good day, everyone. I am Professor Lee Jean Young at the institute of International Relations, Inha University. From now on, we will take a look at the understanding of public diplomacy.

So, let me begin the first class. In the first class, we will learn about what the public diplomacy is. What is the public diplomacy. First, we will learn about the change of the international community and diplomacy, The concept of public diplomacy, National brand and image, the development of public diplomacy and the type and classification of public diplomacy. These are we will study in the first week.

First, let's learn about the changes in the international community and the changes in diplomacy. Everyone, Diplomacy. You have heard the word diplomacy a lot, right? I said, "I'm teaching at department of political diplomacy" at Inha University. There's the word diplomacy, too. The Diplomacy, Diplomacy in English. So, when we say diplomacy, sometimes adding some modifiers such as Economic diplomacy, cultural diplomacy, technology diplomacy, sports diplomacy, diplomacy with the United States, diplomacy with China, and diplomacy of North Korea's nuclear weapon program and people use the word diplomacy in a various way. So, now we're using the word diplomacy like this and this word can be considered as term.

And by using the word, we understand the phenomenon through the meaning of the word. So, we can say that the concept is a big net as a metaphor. If the net is dense enough, a lot of fish will be caught, right? If the net is loose, only big fish will be caught. So, the understanding of phenomenon will be changed depends on which concept we will use and what term will come from that concept. Therefore, we're talking about diplomacy, the concept of diplomacy might be changed in different time lines.

We all know about the beauty known as Opium poppy in China during the Tang Dynasty. But if you look at the poppy's portrait, she is incredibly fat by the viewpoint of now. In a good word, we might say she's glamorous.

Then where this difference comes from ? At that time, people's concept of beauty is not slim or thin but the fat which will bring the fortune. However, nowadays, the concept of beauty means slim or even thin. The standard of beauty is changing by the times. I can tell you that so diplomacy is.

When it comes to diplomacy, we often talk about political affairs and trade diplomacy. Political affairs ? It will be political jobs in other term. So, things like political, security and military will be political diplomacy. That's what a lot of people think when people say diplomacy. There's also trade diplomacy. Trade diplomacy involves the economy, trade, taxes and related tariffs. These are related to trade diplomacy. In a way, political diplomacy is about power and trade diplomacy is about money. So, if we look at the embassy, There are two high-rank ministers under ambassador. One is political affair minister and the other is economic minister.

What this means? Political affairs and trade were very important in diplomacy. So, when we talk about diplomacy in English, this word originated from Greek. In Greek, diploma(δίπλωμα) means "folded document". So in a way, it's talking about the right to pass. It's kind of a passport in these days. Later, it became an official document It's been used the same meaning as it is since 18th century.

So, we've looked at the etymology of diplomacy. Diplomacy is the dealing with international relations through negotiations. Especially ambassadors or ministers, they're dispatched from a country to foreign countries. The way relationships are coordinated and handled by these people. Or it can be said job or skill of a diplomat. So, in a way, diplomacy is all about diplomats, executives such as ambassadors and ministers especially, and focused on political affairs and trade.

But that diplomacy is changing now. Why does it change? That's because world politics is changing. Especially in the 21st century, world politics is changing rapidly. Importantly, so-called soft power, soft national power, these things are being emphasized. This concept of soft power was coined by a Harvard professor Joseph Nye. So, military power, national power and general power, it is said these are hard power and technologies, information, knowledge and culture are soft power. And he started to talk about what this is important for the national power. And especially, we're living in the digital world thanks to the development of technology. At the same time, the network became important. With the importance of networks, various people can conduct diplomacy other than countries. For example, a company. A conglomerate like Samsung. People all over the world know.

And BTS play a very important role in diplomatic relationship for Hallyu. So, the network is also important in this new era. At the same time, diplomacy is changing from traditional diplomacy to public diplomacy. In the past, ambassadors, ministers and other people used to be secretive in diplomacy. Now diplomacy comes out in public. Government- and embassy-centered diplomacy is moving to include the private sector. And in a way, when it comes to goals, the interests of the nation are not just about hard power but also include soft power. At the same time, as communication and network became more important, the word public diplomacy has now emerged.

So, what is public diplomacy? It's a translation of this phrase in English. Especially, it sounds a little weird in Korean when the word public is translated as public. Anyway, it's translated as public diplomacy. Public diplomacy can be achieved by communication with foreign people and spreading consensus and securing trust in Korea's history, tradition, culture, art, values, policies, and vision. By doing so, Korea's national image and brand can be raised and Korea's influence can be increased by these activities. I mean, it's different diplomacy from what we talked about in traditional way such as communication, network, culture, art, national image, influence, and so on.

And in particular, approach directly to the foreign public. In the past, I gave class about government-to-government. Now, it is necessary to approach the public and foreigners directly and give them touching diplomacy. In doing so, creating a positive image of Korea is the basic concept of public diplomacy. Till now, we learnt about public diplomacy, global political change, soft power, the attractiveness of the nation, the network and national brand.

Therefore, the world has become globalized and changed especially in the 21st century in a way. The development of digital technology also played a big role here. At the same time, diplomacy has changed from traditional diplomacy to public diplomacy. So public diplomacy is such an activity that raises a nation's brand, especially with a focus on soft power. So, the concept and content changes to meet change of times in the end. So, I can say that diplomacy is now transforming into diplomacy that fits the new era.

Understanding of Public Diplomacy

1-2

Concept of public diplomacy

Today's class , we will take a look at the concept of public diplomacy

What is public diplomacy?

The public diplomacy is a concept that contrasts with diplomacy in the traditional sense of communication and negotiations. Therefore, culture, art, aid, knowledge, language, media, public relations, etc. approaching to foreign public by using these various methods, It is the basic concept of public diplomacy to attract their attentions and give impression to create a positive image.

And this kind of basic concept of public diplomacy is written also on website of the Ministry of Foreign Affairs.

Then when the concept of public diplomacy comes out? In fact, public diplomacy has been conceptually a long time before Practically, it was made from the United States in the 21st century.

Once again, this public diplomacy is not a foreign government, but through direct communication with foreign people Spread consensus on Korean history, tradition, culture, art, value, policy, and vision and secure the trust in Korea Through that secured trust, improve diplomatic relations with Korea It also means such diplomatic activities that raise the image of Korea and brand for Korea This concept has emerged from the United States since the 21st century. So, in some ways, when we talk about what we call public diplomacy A country's government for another country's government, that's called a general diplomacy

Not only above but also diplomacy that a government of a country to the people of other country But another diplomacy between peoples in two different countries In some ways, it's a civil diplomacy This diplomacy is also included.

Therefore, we use the expression of situation intelligence in difficult words. This means collective intelligence. For example, in diplomats with a diplomat from another country, it will be linked to the diplomat's qualities. However, that called collective intelligence, By communication with several networks among peoples public interests can be achieved and collective intelligence can be made to suit the situation. So, in some ways, public diplomacy is different from the old one because it is related to the individuals.

So what's the public when talking about public diplomacy? Public in English. The Japanese translated this public as public. So China and Korea both use this word Then what is public, The public. It's more open, right? We might not be aware of what affairs are done by governments. Because it is open, people can participate and communicate openly or can cooperate each other.

It is also a collective. Why is it a collective? As I mentioned a while ago, participation in network is not just by few diplomats but by collective meaning of a large number of people, institutions, and networks. And public good. In some ways, there is a national interest, but the national interests of people public good might have different meanings. Therefore, three things openness, collectiveness and public good on the sense of public diplomacy in public diplomacy. If we think about above, we can think more about what public diplomacy is. Diplomacy is changing.

First, there is a change in ways. In the embassy, in a quiet room or secretly between government officials and diplomats, It is now transforming into open diplomacy. In particular, it's transforming from bilateral diplomacy such as Korea and the United States or Korea and Japan into multilateral diplomacy. As mentioned previously, the diplomacy is now changing from government-centered to civil-centered. As a result, the goals and nation's interests in diplomacy are also different and widened. So, when we talk about public diplomacy, it is mentioned about communication diplomacy, network diplomacy, public interest diplomacy. So, diplomacy is changing from traditional way to public one.

And this is also due to the newly emerged international politics after 911. Have you heard 911 ? Two World Trade Center buildings in the center of New York were collapsed by terrorism. Having seen this, many international politicians said, "This is a new form in aggression." And why did this invasion happen or what happened? We came to think about national power and the power itself. In particular, we can understand their position against the United States because there were international students from Saudi Arabia, Why did these people cause terrorism?

In that sense, communication with foreigners has become important. So how can we share technology, information, knowledge and so on with each other? This kind of things getting important in this world.

Professor Joseph Nye defined this as a soft power. Therefore, it is important to say that soft power, ductile power and soft national power are getting important. In particular, the low-level war, which is called low-intensity war such as aggression compared to high-intensity wars is also very important. In some ways, it can be said to be culture and infiltration. As a result, the culture, technology, information and knowledge are valued and emphasized. At this point, public diplomacy based on networks began to be emphasized. As public diplomacy is emerging, this network is getting emphasized. And the network has a variety of behaviors as well as governments. These people are influential in international politics.

For example, there is a company. Big companies. People are talking a lot about the social responsibilities of big companies. And the image of the country is also changing depending on how big companies act. The activity of our BTS. BTS's activities are very influential in the Korean Wave. In this way, public diplomacy by a number of network diplomats is developing with not only a general diplomacy at the government level but also with government or even civil diplomacy.

So, if we look at this public diplomacy in a chart, There is a government on one side and a government on the other side. This is basic, traditional diplomacy. It can be called political affairs and economic or ordinary diplomacy. On the other hand, there is one government's diplomacy to not only other governments but also to other people and the people of the government. Or diplomacy to the people of own country. People are asking that "Does the country perform diplomacy to its people?" That's right. National diplomacy is also needed. That's why people can understand the government's foreign policy.

And these enlightened people can do private diplomacy to the people of other countries. So, as diplomacy now changes to public diplomacy, The diplomacy will be changed with participation of the government and people and the government of other countries and their people.

So again, let's talk about public diplomacy. Public diplomacy is contrasted with the diplomacy of traditional meaning that refers to the communication and negotiation process between the government. And in terms of power, culture, art, aid, knowledge, language, media, publicity, etc. these various methods are also can be power.

And diplomacy earn public's heart by approaching to the people as well as the government. Creating positive image of diplomacy is a public diplomacy. Therefore, what we should focus on in public diplomacy is the role of government. The government's role was independent and monopoly in the past, Now the diplomacy consist of half-official and half-people. So, it means half-government and half-civil. The government's role in that sense. or such diplomacy that private plays a direct role or diplomacy that the government is behind Or the private sectors play a variety of roles without any involvement of government. The role of various cultural groups such as the role of companies or pop groups such as BTS. Through this, role to advertise Korea to foreigners. Consideration of that the government can clean up and use it as diplomacy.

In other words, to make a positive image. This is a public diplomatic policy. Therefore, through this diverse methods, I can tell you that public diplomacy has emerged as a new concept in the 21st century.

Understanding of Public Diplomacy

1-3 National brand and image

This time, I will talk about national brands and images.

National brand and image. How is it related to public diplomacy? Let's think about it. Everyone, what do foreigners come to mind when it comes to Korea? It might be Korean or Foreigner in this class. What would be in your mind when it comes to Korea? Korean food ? Kimchi ? Or specific area Hong-dae university? It's up to people and generation.

What would be in your mind when it comes to countries? For example, what is in your mind when it comes to Japan? Some people might think of invasion of Japan. Some people might think of hot-spring of Japan. So, there are various images that come to mind. That's why the image is like a guidance in your mind.

Here's a picture. What do you think of this picture? Is it like oriental painting? Japanese? Korean? Or is it modern? We can feel as soon as we see it or to make modifications. This picture is describing a meeting room of the International Court of Justice in The Hague. And this conference room is built with the support of Japan. In this place, Japan has placed with many things that symbolize various Japan and culture.

This is a pottery of the Qing Dynasty. In some ways, there are Japanese wallpaper, paintings and Qing Dynasty pottery and these can give the oriental image. Or some people might think that because the Japan improved and exported the Qing Dynasty pottery to the West "It is made by Japan." So, in the end, you will think differently about the image of Japan from this. You might think It's gorgeous, it's very refined or the picture is connected to Zen-buddhist meditation.

Take a look at this picture. This is a photo of the Asian Games in Beijing in 2022. There are peoples holding a Chinese flag. And there is a woman who wears Korean Traditional clothes 'hanbok' among them. And does it look like a soldier on both sides? Does it look like a police officer? anyway. It became a very controversial due the the lady wearing hanbok like this in Korea, Some says Hanbok is the costume of Korea, but China stole it. Some claim that this is part of a cultural project.

And there are people blame that it is cultural distortion of China. Some says "No", The Korean Chinese called Chinese Koreans are one of 55 ethnic minorities in China. This minority is also a Chinese citizen, so they go out in a dress in the Winter Olympics or the Asian Games. For Korean Chinese, that formal dress is hanbok. Therefore, they went out to the event with Hanbok naturally. Whatever the content of this argument is, important thing is the image, the image. Looking at this image, some people might have image that Chinese people wear such clothes.

In some ways, we can say that it is Japanese clothes after seeing Japanese kimono or we can say the person is an Indian after seeing the clothes of Indians. We can't say that the person is Korean after seeing the hanbok. Therefore, the image reflected on foreigners. This often indicates the identity of a country. Identity. In the end, it shows the unique image of the country that is distinguished. So, we saw several pictures a while ago, but it can be said Korea, Japan, China, or the East? That can look different. And Koreans want to be distinguished. But for foreigners, they are just all Asians. It's same yellow skin color. That's why image is very important.

And especially, the image is important in saying soft power. It is a map of the imagination, the map in the heart and it sets one direction. So soft power is increasingly important in world politics. In the 21st century, that soft power is emphasized especially after 911 Variety of technologies, information, knowledge and culture became more important compared to the power generally spoken.

Let's think about the Ukrainian war in 2022. Russia invaded Ukraine and began occupying with overwhelming military power. Then, most of world blamed Russia. And supported Ukraine. As we see in the image here, That slogan called "Stand with Ukraine" became so global and it was spreaded through social network services. So, even though Russia was so strong in military power, Ukraine is very strong in areas other than military power. In some ways, Ukraine is strong at digital national power, public diplomacy.

Here is another image, "We are here." and Ukraine is appealing this through social network. Digital technology become active in the 21st century. And the horrible scenes of tragic war can be spread all over the world. That's why Russia can't tell a lie.

In the end, Russia can't ignore people's demand around the world to observe international norms. Why is that? Because we are living in the age of globalization and communicating. So, traditional military power, traditional diplomacy, traditional national power is important but new type of diplomacy so called public diplomacy is getting more important. Therefore, i already mentioned that this public diplomacy can be achieved through direct communication with foreign people and raise the image and brand of the country eventually.

As I said a while ago, Ukraine is very good at public diplomacy. The Ukraine raised their image and brought support for Ukraine. So, this is a great thing that cannot be achieved with a lot of weapons. In particular, they approached the foreign public. So people bought their story. They gave impression to the people. Ukraine is making positive image of the country. This is the basic concept of public diplomacy. So, this is the public diplomacy that appeared in the 21st century. It is spread widely now.

Have you ever read a novel called “Pachinko”? Or have you watched the soap opera called “Pachinko”? Drama Pachinko was written by an Korean American. He can't speak Korean at all. But he wrote the novel by constructing the history of Koreans in Japan and it was filmed. At the same time, it was aired all over the world through the OTT service. Japan made big claim that History was distorted. However, the content in Pachinko had more cultural power than anything and had strong image.

So, point of view is changing now. I think you may know the OTT drama called "Squid Game". This drama also deals with the universal content of human society. and the life of Koreans abroad has been spread thanks to this drama. And also the content about the Korea has been spread. That way, new forms of images are being created. In some ways, people want to come to Korea and see the squid game. It also affects sightseeing. That's how to give a positive image. So what we say the national brand and image, it can be called as a identity and new national power. Public diplomacy is such a form of diplomacy that creates such a new national power.

Understanding of Public Diplomacy

1-4 Spread of Public Diplomacy

This time, let's see how public diplomacy has developed.

Public diplomacy not only includes general diplomacy between two different governments, but also includes those between a government and peoples in other countries, by utilizing social network services between two different countries and that is diplomatic policy to gain public interests. We learnt about this in previous class. So, it may sound difficult. The features of public diplomacy is soft power such as openness, cooperation, participation and communication and public relationship. We defined public diplomacy is getting people's heart by strengthen the soft power as above.

Then who do this? It can be done by not only few diplomats but also peoples in various areas such as linked network including companies and institutions. In particular, the private sector appeared as the subject of diplomacy. And here the public good aspect will go with national interests.

And we need to talk about this. When we talk about this public diplomacy, it is always mentioned the so-called power of theory. The power of theory? You may think "What is that?" It's called 'Mirror Image' in English. Mirror effect. It means that if one theory is created, you will see the world with that new theory.

International politics is divided into realism and idealism. What is this about? Realism is based on the law of jungle in international politics. Which means confliction between two powers. It is like zero-sum game. On the other hand, idealism is a positive idea that the international community can cooperate together for peace.

How does the world look like by realism? It looks different. It looks different again by idealism. Therefore, Mirror Image is said to have an influence on the theory to look at reality. In U.S foreign policy, In the Bush administration, it was called the axis of evil in foreign policy. Several countries were classified as a state of evil axis and various sanctions were made for those countries. So, in fact, it was actually projected to diplomacy with what we learned in university from realism. And by this projection, a certain point of view becomes a frame, Framing. And it affects reality.

Let say it was not classified as a state of evil axis. Then above aspect will develop differently. The impact on reality is different. So why are you talking about this? Public diplomacy emerged in the 21st century. If we look at the world with a lens called public diplomacy, then the world will look different. It looks like a public diplomatic world. So, Professor Joseph Nye at Harvard University mint the word 'soft power' and emphasized that it is important. And this began to affect international politics and public diplomacy is more enhanced. All of this is the power of theory in some way. We can tell that theory has is applied to practical policies.

So this soft power. After all, it can be said to be the starting point for public diplomacy. The Cold War between the United States and the Soviet Union came to an end in the early 1990s. As a result, the US-centered post-Cold War era began. So it was like US centered unipolarity system but after 911, a desire to change the global system has been emerged. How can the US explain this and keep the center of the world ?

So here comes new concept that respects democracy, human rights, personal opportunities, freedom, and value systems. and a theory was made using terms such as openness, morality, legitimacy. And this theory became a representative word called soft power. So, this concept that we call soft power now, It can be said to be a concept that is made to suit the need for US's foreign policy for other countries. Why? Hard power like military power is already centered by the U.S around the world, it's not necessary to discuss anymore.

From now on, they will enter into soft power. At the same time, they modeled through the information, IT and communication. This is the so-called Washington Consensus, the capital of the U.S. Washington Consensus. So, it is the emphasis on the market economy and liberal democracy, which is now maintained by the Biden administration. So, in some ways, if we look at this soft power from a critical standpoint, Creating an U.S-centered international system and setting up agenda, It is a new way of work in international community.

So, we talked about soft and hard power, There's another concept called smart power. Smart, smart power, smart national power and so on. So, emphasizing the importance of soft power while maintaining hard power. Smart power is combined with both powers. Therefore, soft power is not replacing with hard power. It is soft power as a complement to hard power. So, hard power and soft power are properly combined in the U.S foreign policy, the goal of foreign policy is that the U.S will continue to have leadership and global leadership by exercising powers.

So, when we look at the Ukrainian war, Russia has hard power and Ukraine has soft power. In terms of smart power, Russia is a little bit short of soft power. and Ukraine is a little bit short of hard power. That's why how to make and exercise these powers well is very important.

There's word charm diplomacy in public diplomacy. Charm. We say someone is charming to the other. Or we say someone is very charming. So, have to make it feel charming. In some ways, the image is determined in a few seconds or it may be decided instantly. It can feel the charm through it. After all, soft power is information technology such as technology, science and knowledge. Charm resourcing through such as the 4th Industrial Revolution, AI or big data, it will raise the brand value of nation. The image is changing.

Let's think about Korea. I went to UK to study in the late 1980s. People there ask me questions. Where i came from and i say that came from Korea. They don't have any idea. At first they ask China ? Japan ? Cambodia or Vietnam? Korea doesn't come out. So, i say Korea then say "Ah, Korean War?" The Korean war pops up in their mind first. Then what's the image of Korea for them ? It is an image of a very difficult country that collapsed in the Korean War. The current image of Korea is completely different from then. Therefore, the image of Korean is also different. So How about Korea ? We get aid during Korean war but now we give aid to other country.

So, resource the charm by creation one sentence like from aid receiving country to aid giving country. Korean Wave is the same. K-culture is not only popular culture but also traditional culture.

Promoting these cultural thing to other countries. This becomes very important in our world and this affects foreign policy Public diplomacy in various ways is progressing. So when we talk about this public diplomacy, Washington Consensus, American Value, Institutions, Policy, and Public Relations. We talked about the market economy and liberal democracy earlier Then what is a Korean consensus? What is a model for Korea? From developing to developed country, from authoritarianism to democracy. What is public diplomacy in a country want to be a mid-sized or key country? Similarly, China is growing into similar level of U.S in 21st century.

We call US and China as G2. In the meantime, China under socialism has Beijing consensus. What does Xi Jinping continue to emphasize after his 3 times of consecutive terms? China has its own socialism. And our model can be spread to the world. When we talk about Chinese dreams, it's the story of overcoming shame of the Chinese people. So, in some ways, the paradigm of the world is changing. They have different understanding of universal values.

Like based on freedom such as US-centered democracy and human rights, and socialism based on China. These two are confronting each other. So, it is the same in COVID19 period. China has created their own different system for COVID19. Eventually, the new international orders are created and public diplomacy is becoming very important as we entered the 21st century. And this plays such a role in creating an image of a country. Therefore, each country raises its own national brand through this. Trying to achieve the goal of foreign policy.

Understanding of Public Diplomacy

1-5

Types and Classification of Public Diplomacy

This time, let's take a look at the types and classifications of public diplomacy.

Let's take a look at the types and classifications of public diplomacy focused on Korea. US centered public diplomacy has been important in the 21st century. What about Korea? Korea should also participate in this global trend. Korea begins to introduce public diplomacy in 2010 which is little late than the US. And the Korean Wave is spreading so fast at that time. Korea's capabilities to strengthen soft power so called Korean life and culture. It is started to use public diplomacy as a means of raising to Korean images. So, the Korean government and the Ministry of Foreign Affairs classified public diplomacy into four.

First of all, what is the key when it comes to public diplomacy? The key is people. This is basically foreigners, but also includes Korean people. Appeal to people. That's the key. Appeal to people. Then How to? First, the charm of Korean culture and impression through it. This will appeal to people. So, it is called cultural public diplomacy. There are lots of wrong things in knowledge in Korea. Give the correct information. This is called knowledge public diplomacy. There are several policies in Korea such as for North Korea or human rights including foreign policy. It means to secure support by making people understand such a policy.

For example, if there is a foreign policy between UK and Korea. The image of Korea will be much better if the British people understand Korean policies. So, in this way, cultural public diplomacy, knowledge public diplomacy and policy public diplomacy, these three are basically the framework of public diplomacy in Korea.

In addition, there is also a contribution public diplomacy to create a good friend relationship with contribution and service. This is called international cooperation unit under the Ministry of Foreign Affairs. It is called KOICA (Korea International Cooperation Agency). It is achieved through KOICA, so in the Ministry of Foreign Affairs saying that these four things are public diplomacy carried out by the Korean government. I told you that cultural public diplomacy, knowledge public diplomacy and policy public diplomacy has been promoted since 2010. In cultural public diplomacy, Korea has rich cultural asset with long history Increase the grade of nationality and strengthen the national image through this. That's the purpose of cultural public diplomacy.

Knowledge public diplomacy which enable to spread the right perception and understanding of Korea. Policy public diplomacy creates a friendly strategic environment for policies. So, Korea's policy to Japan. If American people know about this, it will be helpful to us not standing on Japan's side. That is the public diplomacy promoted at the government level. When the concept of public diplomacy was introduced in 2010, government set up the promotion system of how to make public diplomacy. and infrastructure of public diplomacy, research, and so on

There's International Exchange Foundation (KF) at Inha University under the Ministry of Foreign Affairs. It is called Korea Foundation, i'm working at public diplomatic capacity strengthening project. My students in the department do not know public diplomacy at all. Because it's a new concept. So, i'm teaching this concept to students since 2018. This means doing public diplomacy with the people.

Then shall we find out one by one? First, cultural public diplomacy this is what the Ministry of Foreign Affairs thinks. Let cultural public diplomacy spread the charm as an advanced cultural nation. Let abundant cultural assets enhance national charm. and strengthen communication by cultural exchange in bilateral not unilateral. For example, Korean food, The Korean Wave, not only in Korea, but in other countries. For example, let people know about Korean New Year's Day in Central Asia. Some might think that we are doing Central Asia's public diplomacy on behalf ? However, once we understand Central Asia through interactive cultural exchanges, Central Asian will understand Korea and they think, "The Korean government is really thinking of us." Korea's image can be improved by doing that. For example, the 60th anniversary of Korea-Israel as a commemoration of diplomatic relations, With this commemorative, various public diplomacy and cultural public diplomacy can be done.

And these cultural public diplomacy includes cultural centers and embassies and sports, Taekwondo. And contribute to the world by carrying out public diplomacy through these diverse activities.

There is also a knowledge public diplomacy that the government is mentioning. Knowledge and public diplomacy is to understand Korean history, tradition, and development. It may sound difficult. We did some research on this. We conducted a survey to foreign students who study in Department of Korea in university. They know very well about Korean pop culture like pop groups, but they don't know well about the Korea at all. I realised that they misunderstood about Korea. Even same sea can be called differently East Sea for Korea but Sea of Japan to Japan. It has been marked on the map as Sea of Japan around the world. However, in recent years, marked both East Sea and Japan Sea or uses neutral expressions sea between Korea and Japan

What happened to that? It has been changed by organizations that perform various public diplomacy. Comfort women issue. The Japanese government insist that they joined voluntarily. Nevertheless, sex exploitation and the Japanese government's involvement is contrary to the norms of the international community. Not emphasizing Korea itself but emphasizing on international norms and comfort women gradually. Public diplomacy activities such as installing comfort women girl statue has done in US, German, Japan and other places. Rectify the wrong history properly and this will change knowledge about Korea in the end. That's knowledge public diplomacy. If we going further, support studies for Korea and students and make it possible to understand Korea more deeply by these peoples who studied Korea. Cooperation in this education. And these people with knowledge will like Korea and be Pro-Korea. To make it possible is knowledge public diplomacy.

On the other hand, policy public diplomacy can be said to be more direct. It includes South Korean government's unification policy, peace policy, North Korea's nuclear policy. It is to get supports for various policies. For example, the so-called opinion leaders in the US? Influence on those people so that Korea-friendly policy is established. For example, issues on the US troops in Korea is included.

Such activities is the content of policy public diplomacy. The Korean government is taking care of the Korean war veterans. There are events for veterans of the Korean War and there's scholarships to their descendants. Or making a monument to commemorate it. Then, veterans from 16 countries who participated in the Korean War and their descendants will think differently about Korea. This is a framework of policy public diplomacy.

Recently, Korean politicians in the US have entered the House of Representatives. It is a policy public diplomacy for political power-up. This is the result not only by the Korean government but also Koreans in US. Policy public diplomacy can be changed. Of course, public diplomacy will be varied with prefix. As mentioned, cultural public diplomacy, knowledge public diplomacy and policy public diplomacy driven by Korean government. People-involved public diplomacy, overseas Korean public diplomacy, and public diplomacy with multicultural families. It can be created with a variety of terms. Through those terms, meaning of public diplomacy by network can be expanded in the original sense. Public diplomacy of companies is becoming very important. Therefore, the various activities of the Korean government on public diplomacy are listed on homepage of the Korea Ministry of Foreign Affairs. These are done by the Ministry of Foreign Affairs. Public diplomacy is being carried out in various ways at the civil level.

There may be various classifications. The type and classification of public diplomacy can be extended.

Understanding of Public Diplomacy

1-6

Discussion

Professor Lee Jean Young: This time, we will have talk with student about what public diplomacy is.

We have a student in the studio today. Please say hello.

Student: Hello, This is Park Min-hyunk at Inha Univ.

Professor Lee Jean Young: Nice to meet you. Let's take a look at what public diplomacy is through Q&A session.

Student: The first question i would like to ask you is if we can understand the word 'National Brand' as the same concept as the company's image.

Professor Lee Jean Young: Brand Yes, the term 'brand' came from the company. This is now interrelated because it is now expanded to the country. When we say national branding, it's kind of national reputation index. It is a specific index of quantification and objectification for the famous one. A product made in high-valued company or country, Customer trust the product and think they are luxurious. And this leads to purchase, the national corporate brand is somewhat related.

And it can be improved by the promotion and management by country. We connect public diplomacy with national brands because this is representative promotion policy by nation. Therefore, through this public diplomacy, the value of these countries' products or services or competitiveness can be improved. Germany is famous for machinery industry. The image of Japan is very tidy and clean. These are brands. The recognition of product is up to this brand. In 2021, US News announced the national brand ranking. Canada takes the first place. Followed by Japan, Germany, Switzerland, Australia and the United States. Korea ranked 15th, but if we are good at public diplomacy, Korea's national brand ranking will rise and the national brand will go up too.

Student: What kind of example are there in diplomatic behavior of the people of one country to the people of other countries?

Professor Lee Jin-young: Diplomacy done by people, we called it civil diplomacy. So a individual's actions are recognized by the people in other countries. And it is getting important. In a way, diplomat is also human being and human do diplomacy. But as we enter the post-cold War, the role of individuals in this international politics is becoming important. Have you ever thought about international politics of a post-cold war period ?

Student: Not much recently.

Professor Lee Jean Young: Civil diplomat refers not only individuals but also peoples at NGO who are performing a lot of diplomacy. Just like civic activists, human rights activists, unification activists and environmental activists. We know swedish student as the famous environmental activist. Known as Thunberg. It can be said she does big diplomatic activities than anyone else. Speaking of individual related to public diplomacy, I'm not sure you heard Professor Seo Kyong-Duk.

Student: I think this is the first time.

Professor Lee Jean Young: Is it ? I should tell people a lot. Actress, Song Hye -kyo is also doing a lot of diplomatic activities.

Especially, there's group called "Vank" and they are famous for Dokdo promotion. This groups is helpful in civil diplomacy.

Student: I would like to ask if there is a way for individual to participate in public diplomacy.

Professor Lee Jean Young: Of course, individuals or many people including students can do public diplomacy. So the Ministry of Foreign Affairs created a project called 'Civil diplomat'. This is project that everyone in Korea is public diplomats. They are inviting public participation in March and April. So, people can join various programs and businesses to perform public diplomacy even individual can create own program. But it doesn't seem to be known much.
I don't know if I've seen it once.

Student: Never heard about it.

Professor Lee Jean Young: I think it's because it is only posted on web site of the Ministry of Foreign Affairs. In order to promote understanding and recognition of Korea for foreigners, as this is doing public diplomacy, we are trying to expand not only locals but peoples in abroad such as overseas people or overseas Koreans.

Student: Then, Korea's main soft power resources are K-POP and traditional culture. Can I ask what resources that will emerge as a new soft power in our country in the future?

Professor Lee Jean Young: We can say soft power is related to the Korean Wave. In this Korean Wave, dramas and K-POP were very famous at the first time. But it is gradually expanding to game or webtoon. So recently, the word changed into K-content. It can be said that it is about Korean content rather than the Korean Wave. In recent years, there is realistic content such as meta-verse or a variety of exhibitions. These things, related to OTTs, are emerged in K-content in cultural terms. There are many non-cultural things. In COVID19 period, we have K-quarantine system. In addition, there are international development cooperation and supporting foreign countries. Even in support, Korea became from receiving to giving country. In some ways, Korea is the only country that transformed from developing country to developed. In development cooperation, "Korean model" is also featured.

Student: By observing Russian-Ukrainian war, we may think hard power is important. Can we know how Ukraine overcome the war with soft power?

Professor Lee Jean Young: Aren't we talking about smart power? It can be said that it is a combination of hard power and soft power. Soft power is still auxiliary in this Ukrainian war. But the importance is getting bigger. Because the fighting spirit is important in war. Russia is overwhelming in this hard power and the war has been around 10 month as of December 2022. Increasingly, we can see that Russia is not so overwhelming. What would be reason for this ? There are many reasons. Basically, there are intangible elements such as Ukraine's fighting spirit supported by soft power. Invisible things are very important. In particular, the national brand of Ukraine that appeared during the war Ukraine protect country from the war. There is a value that prevents invasion and guard liberal democracy. So Ukraine is overwhelming in this respect, and Russian army is actually poor at this spirit. We already know that. When Russia further drafted, many people fled across the border. Russian people thinks that there's something wrong in this war. And they have doubt in that war. That means that Russia's fighting spirit is short and the soft power is very important because it is a factor that can affect on the war. But, hard power still has its importance. We can say that.

Student: Then, in the process of spreading each other's soft power that is the democracy of America and the socialism of China, It seems that a hard power conflict appears, but if so, these two are separated by the concept In fact, I would like to ask you if we see it as one within the framework of the smart power.

Professor Lee Jean Young: Smart power in the US's public diplomacy and smart power in China's public diplomacy. In fact, we can call this is total war. Allocate hard power and soft power in smart power, and it is also complexed because these two powers are connected to each other. Hard power is armament competition and soft power is spreading to cultural policies, public diplomacy to overseas. This smart power combines a variety of awareness of its value, So in a way, it combines aspect of politics, military, economic and culture. So in a way, China is gradually emphasizing the value of the country. At the same time, they are trying to spread the values what we saw in the Chinese socialism and the Chinese-centered viewpoint on world. But they are trying to use soft power where can't be covered by hard power, So far, China's smart power is not strong in this area. In some ways, smart power in the US is playing a role. We can say like this.

Student: The concept of cultural public diplomacy is well understood but a bit difficult to understand knowledge and public diplomacy I would appreciate it if you give an additional explanation.

Professor Lee Jean Young: Right. In fact, we talk about knowledge public diplomacy and policy public diplomacy In particular, the concept of knowledge and public relations is created in Korea. And now, for those countries like US where perform public diplomacy, policy public diplomacy is getting more important than cultural public diplomacy. However, because Korea's public diplomacy is a little different, it is divided like this but we did some research Foreigners like the Korean Wave and things but they don't have the knowledge about Korea. There are even foreigners who do not know the location of Korea. But there are also people who like K-POP. Therefore, the knowledge public diplomacy is to help foreigners to understand knowledge, history and the current status of Korea.

This the first goal. And another thing is if there's wrong understanding, such as Korea belongs to China. and rectify the misunderstanding that Korean culture is Japan's one. These activities falls into knowledge public diplomacy.

As an example, there's issue about notation of Sea of Japan. The Sea of Japan was originally on the right side of the island of Japan. And now that we are marking the East Sea (Donghae) Later, the Western people began to mark the Sea of Japan on the map. So we claim this is wrong and let's mark 'Sea of Japan' and 'East Sea'.at the same time. Similarly, regards to the comfort women issue, Japan insist these are 'people who went to work voluntarily.' They are insisting like this. But we are talking about they were taken by Japan by force. To fix the wrong knowledge, this is a matter of Knowledge Public Diplomacy. This policy public diplomacy is more related to the government's policy. So in a way, it's government thing. There may be a unification policy of Korea and there may be a policy to Japan. Well, there may be policy for overseas Koreans and whatever it is If peoples or policy makers in other countries know about our policy, We are doing public diplomacy in order to attract more public opinion that support our country. As a result, policy public diplomacy is aimed at intellectuals, policy makers and journalists. In some ways, it has not come to our students.

讲义

公共外交的理解

1-1 什么是公共外交？

大家好! 我是仁荷大学国际关系研究所的李振翎教授。我将与大家探讨公共外交的理解。

现在开始第一节课。

第一节课我们将探讨公共外交是什么。公共外交是什么。首先了解国际社会的变化和外交、公共外交的概念、国家品牌和形象、公共外交的实施以及公共外交的类型和分类等内容。我们将在一周内了解这些内容。首先，我们将了解国际社会的变化和外交的变化。大家，外交。常常听说过外交吧？我说的是仁荷大学的“政治外交系”。外交也在这里发挥作用。外交在英文中称为Diplomacy。因此，我们说“外交”时，有时会在前面加上许多术语。经济外交、文化外交、技术外交、体育外交、与美国的外交、与中国的外交等，从这些开始 朝鲜核外交等我们正在使用各种“外交”术语。现在我们使用“外交”，这不是一个用语嘛？

通过使用这个词语所具有的意义，我们能够理解这种现象。因此，可以将概念比作一个大网，比如说。如果网很密，就可以捕捉到很多鱼，对吧？如果网太松，只能捕捉到大鱼。因此，我们所使用的概念，以及其出现的术语会影响我们理解现象的方式。所以尽管我们现在正在谈论外交，但外交的概念也可能随着时代而改变。

我们知道唐朝时期的中国有一个名叫杨贵妃的美女。然而，看她的肖像画，现在看来她非常胖。
用好的话来说，她可以说很丰满。

那么为什么会这样呢？当时认为美女不是指干瘦的人，而是很胖的人，被认为很有福气。但是，最近美女的标准是什么呢？指的是苗条的人。就像这样，美女的标准在不同的时代会改变 我们可以这样说，外交也是如此。

在我们谈论外交时，很多情况下会提到政务外交和贸易外交，这两者是经常被提到的。政务？可以被称为政治工作。因此，与政治、安全、军事等相关的事情就成为了政务外交。多人在谈论外交时会想到这些事情。此外还有贸易外交。它与经济、贸易以及国家之间涉及的税收有关的 这些是贸易外交。从某种意义上来说，政务外交与权力相关，而贸易外交则与金钱相关。在我们的大使馆中，有政务公使、经济公使（或商务参赞）等职位，这些职位在大使下面是高职位。

这意味着什么？在外交中，政务和贸易非常重要。当我们用英语谈论"Diplomacy"时，它来自希腊语。在希腊语中，Diploma的意思是“折叠并捆绑”。可以说它涉及通行权。如果你像堡垒一样说话，你可以称它为一种护照(Passport)。它后来被用于官方文件的意义上 从 18 世纪开始就像现在一样外交意义用。

我们看外交的词源，外交就是通过谈判来处理国际关系。外交就是通过谈判来处理国际关系。尤其是大使、公使等 从一个国家派到国外去的。这是这些人协调和处理关系的方式。或者这是外交官的工作或技能，一直在这样谈论它。所以，从某种意义上说，外交就是外交官和外交fuzeren 特别是，它是由大使或公职人员来做成的，可以说是以政务和通商为中心的。

然而，一直如此的外交正在发生变化。为什么改变？那是因为世界政治正在发生变化。特别是进入21世纪，世界政治瞬息万变。重要的是，所谓软实力。软国力，这些东西是看重的。软权力的概念是由哈佛大学教授约瑟夫·奈提出的。所谓我们谈论军事力量，国家力量，将军 对于这些东西，可以说是硬权力。而是其他的技术、信息、知识、文化，这些都是软实力。他们开始谈论这对国家权力的重要性。

尤其是最近，因为科技的发展，我们不是生活在数字时代吗？同时强调了网络的重要性。由于网络受到重视，国家以外的各种人都可以进行外交。例如，公司。像三星这样的大公司 全世界的人都知道。又是防弹少年团(BTS)，他们正在进行对韩流非常重要的外交。所以，在这个新时代，网络也很重要。与此同时，外交正在从传统外交向公共外交转变。过去大使，公使，这些人在外交上都是秘而不宣的，外交现在是公开的。此外，它正在从政府和大使馆转向包括私营部门在内的外交部门。

在某种程度上，国家利益的目标不仅仅是硬实力，还包括它将甚至包括软实力。与此同时，随着交流变得越来越重要，网络成为中心，公共外交一词应运而生。

那么，什么是公共外交？英语Public diplomacy 这是这个词的翻译。尤其是Public这个词被翻译成公共，所以韩语听起来有点奇怪。无论如何，这转化为公共外交，公共外交是通过与外国国民的直接交流传播共识并确保对韩国历史、传统、文化、艺术、价值观、政策和愿景的信任。同时，通过提升韩国的国家形象和民族品牌，它是指增加我国影响力的外交活动。我的意思是，这与我们刚才谈到的传统外交不同。谈论国家形象和影响力，比如传播、网络、文化、艺术，都在被谈论。

尤其是直接接触外国公众。所以，在过去，外交就是政府与政府之间的政府教育。现在，我们需要进行直接接近公众和外国国民的外交，以赢得他们的心并打动他们。可以说，公共外交的基本概念是通过这样做来塑造韩国的正面形象。

我们了解了公共外交、全球政治变革、软实力、国家吸引力和网络，民族品牌，这些术语。因此，世界已经变得全球化和变化，尤其是在 21 世纪。数字技术的发展在这里也发挥了很大的作用。与此同时，外交也从传统外交转变为公共外交。因此，公共外交是一种提升国家品牌的活动，尤其是在注重软实力的情况下。最后，随着时代的变化，观念变了，内容也变了。因此，公共外交是一种提升国家品牌的活动，尤其是在注重软实力的情况下。

公共外交的理解

1-2 公共外交的概念

在本课中，我们将学习公共外交的概念。

事实上，什么是公共外交？这公共外交是政府间沟通和协商的过程，是与传统意义上的外交相对立的概念。文化、艺术、援助、知识、语言、媒体、公共关系等 通过多种方式，直接接触外国民众 收买他们的心，打动他们。塑造积极印象。这是公共外交的基本理念。而这些公共外交的基本概念，在外交部网站上也有介绍。

那么公共外交是什么时候出现的呢？事实上，公共外交在概念上早已存在。实际上，它主要是在 21 世纪的美国制造的。再次重申，这种公共外交不是外国政府，而是与外国人的直接沟通。在韩国历史，传统，文化，艺术，价值，政策和愿景上传播共识，确保对韩国的信任，通过这种信任加强与韩国的外交关系。这也意味着这些活动提高了韩国和韩国品牌的形象。自21世纪以来，就出现了这个概念，以美国为中心。因此，在某些方面，当我们谈论我们所谓的公共外交时 一国政府对另一国政府之间的关系是一般的外交。不仅如此，一国政府对另一国人民的外交，还有一个，一个国家的国民对另一个国家的国民，这是民间层面的外交。这方面也被包括外交。

因此，我们使用困难的术语“情境智力”，这意味着集体智慧。比如在外交上，一个外交官对他国的外交官做什么，都会和这个外交官的资质挂钩。但是，叫做集体智慧，是通过创建许多人之间形成网络，就获得公共利益。所以它的意思是智慧被创造以适应情况。可以说公共外交有与个人也有关系，所以与以往的外交有不同点。

那我们谈论公共外交时，什么是公共？英文public, 日本人把它public翻译成公共。所以，韩国和中国都在用这个。但是这公共是什么，public是什么？更开放的，对吧？

也许我们不知道政府之间在做什么？因为它是公开的，所以是开放，可以参与，可以交流。或者，可以合作的。也是集体的。为什么集体？刚才我提到的在网络中，它不仅仅是几个外交官，而是大量公民、组织和网络参与其中的集体意义 并且是公众利益的。也有国家的利益，但是我们国民拥有的国家利益；公共利益也可能有所不同。在公共外交中，在公共的意义上，已经有了三个：公开，集体，合和公共利益。思考这一点让我们更多地思考公共外交是什么样的。外交正在发生变化。

首先是方法上的变化。在大使馆或安静的房间里政府官员和外交官之间的机密进行的事情，正在演变成公开外交。特别是韩国与美国、韩国与日本的这样双边外交正在向多国参与的多边外交转变。正如我前面说的，外交正在从政府外交转变为私人，国民这些外交。结果，外交方面的目标和国家利益也变化而扩大。因此，当我们讲公共外交时，就讲到沟通外交、网络外交、公共利益外交。从某种意义上说，它正在从传统外交转变为公共外交。

这也是因为 9/11 之后出现的新国际政治。911，大家知道吗？纽约中心的两座世界贸易中心大楼因恐怖袭击而倒塌。不少国际政治学家表示，“这是一种新的侵略形式”、为什么会发生这入侵，发生了什么，开始思考国力和权力。特别是因为有来自沙特阿拉伯的留学生，所以了解了美国 这些人为什么要实施恐怖主义？在这方面，与外国人的交流变得很重要。那么，我们如何才能彼此共享技术、信息和知识呢？越来越重要这些事

越来越重要这些事 约瑟夫·奈教授将此定义为软实力。所以说软权力、软国力很重视，特别是与侵略这样高强度的战争相比，低强度的战争也非常重要。可以说这就像文化渗透。文化、技术、信息和知识被视为非常重要的领域。在这里，基于网络的公共外交逐渐开始受到重视。随着公共外交的兴起，这个网络变得越来越重要。在那个网络中，不仅有政府，还有各种行为者，他们在国际政治中发挥着影响力。

例如，有一家公司。大公司。关于大公司的社会责任有很多讨论。根据大公司的行为，国家形象也在发生变化。我们防弹少年团的活动。BTS的活动对韩流影响很大。这样一来，公共外交，也就是现在很多人在做的网络外交，就不仅仅是政府层面的一般外交了。与政府的外交，甚至私人外交也在一起发展。

现在我们以图表的形式来看一下这个公共外交。不是一边有政府一边有政府吗？这是基本的传统外交。它可以说政治外交、经济或贸易外交。另一方面，一个政府不仅对其他政府进行外交，而且还对其他国民，或者一个国家对本国国民的外交。"对自己的国民进行外交吗？"是的，还需要国民外交。为什么？那是为了他们了解政府的外交政策。

而懂得那样的人，就可以再次对他国国民进行私人外交了。既然外交已经变成了公共外交，换句话说，它将转变为政府和国民以及他国政府和国民共同参与的外交。

那么，我们再来说说公共外交。公共外交对比于传统意义上的政府间沟通和谈判的外交。以及在权力这方面、文化、艺术、援助、知识、语言、媒体、公共关系等 包括各种手段。

不仅是政府，还有直接接触外国公众并收买他们心的外交。创造积极的形象外交可以称为公共外交。因此，我们在公共外交中应该关注的基本上是政府的责任。政府的角色是独立和垄断的，现在呢，半管，半民外交。因此，这将意味着一半的政府和一半的民间部门。在这种层面上，政府的角色 或者说政府在背后支持，而民间扮演直接的角色，这样的外交 或者说政府完全不干涉，而各种民间团体扮演各自的角色。这包括企业的角色，从BTS等流行团体开始，到各种文化团体的角色。通过这个，向外国人介绍韩国的角色。政府可以整理这些信息，并利用外交政策。

换句话说，它可以创造积极的形象，这就是公共外交政策 通过这种多样化的方式，公共外交作为21世纪的一个新概念而生。我们可以说。

公共外交的理解

1-3 国家品牌和形象

在本课中，我们将谈论国家品牌和形象。

家品牌和形象，它与公共外交有何关系？让我们考虑一下。大家，外国人说起韩国会想到什么？现在听这个讲座的人可能是韩国人，也可能是外国人。提到韩国你会想到什么？韩国料理？辛奇？或者某个特定区域，弘大？各世代，各个人想起来的不一樣吧。

另外，让韩国人也想一想一个特定的国家。例如，提到日本你会想到什么？有些人可以想到日本的入侵。有些人就会想到温泉。因此，想到了各种各样的图像。图像可以说是脑海中的地图。

现在看这里的图片。看到这张画，你会想到什么？看起来像东方画，它是中国的？日本的？韩国的？还是现代的？我们一看到就能感觉到，也可以边想边修改。现在这幅画是位于荷兰The Hague的国际法院的一个会议室。这个会议室是在日本的支援下建立的。日本在这里，与这幅画一起摆放了很多象征日本文化的东西。

这是清朝的瓷器。从某种角度看，有日本式壁纸、日本式画作和清朝陶瓷在一起，因此可以赋予东方的意义。有些人可能会认为，这个清朝陶瓷也是日本改良后出口到西欧的，所以“那是日本的”。所以说，从看到这个开始，对日本的印象会有所不同。好华丽啊，非常精致。或者图片与参禅、Zen(禪)相连，也可以这样想。

看一下这张照片吧？这是2022年在北京举行的亚运会照片。这里有举着中国国旗的人吧？还有，其中穿韩服的是一位女士。而且两边看起来像军人吧？看起来像警察吗？不管怎么说。无论如何 这穿着韩服的人在韩国成为了争论的话题。有人说韩服是我们民族的服装，但被中国偷走了。还说“这是文化工程的一环。”

有人指责这是中国的文化歪曲。指责这是中国的文化歪曲。不是的。被称为我们中国同胞的朝鲜族是中国55个少数民族之一，这个少数民族又是中国的国民，所以在冬奥会或者亚运会上穿着礼服参加，对于朝鲜族来说，礼服就是韩服。所以，当然会自然地穿出去，这么说。这场争论的内容不管怎么说，重要的是形象，形象。看到这个形象，有些人可能会觉得，原来中国人穿那种衣服啊。

如果看到日本的和服,就觉得是日本的衣服。或者看到印度人的衣服,就会明确地认识到是印度人。但是刚才的韩服呢,看到韩服后,有可能没有意识到是韩国人。可以这样说。所以给外国人的形象,这往往表示一个国家的整体性。“Identity”总起来看,给外国人展现区别开来那个国家的独特形象。我们刚才看了几张照片,是韩国的还是日本的、中国的还是东方的 这可能看起来不一样。韩国人希望自己被区分开来。但是,对外国人来说都是东方人。是黄种人,也可以这么说。因此,这个形象非常重要。

特别是这个形象在被称为软权力、软性权力方面很重要。因为这是形成寻常地图、内心地图的一个方向。因此,世界政治逐渐重视这一软权力。这个软实力之所以受到重视,是因为进入21世纪以后,特别是911以后 与一般所说的国力相比,重视多种技术、信息、知识、文化等而出现的故事。

我们思考一下2022年的乌克兰战争。俄罗斯侵略乌克兰,以压倒性的军事力量开始占领乌克兰。于是,全世界大部分都谴责了俄罗斯。并支持了乌克兰。就像我们现在看到的形象一样,甚至出现了与乌克兰一起的“Stand with Ukraine”这样的现象,是全世界性的现象。然后这个通过SNS网络化后开始蔓延。就是说,尽管俄罗斯在国力、军事力量方面非常强大,但是在军事以外的其他领域,乌克兰强大。

看另一个形象，就会发现“我们在这里。”所以乌克兰通过SNS发出呼吁。这种数字技术进入21世纪不是越来越活跃了吗？可以将战争的惨状告知全世界。因此，像俄罗斯这样的情况是不能说谎的。结果呢，俄罗斯不能无条件地无视世界各国人民遵守国际规范的要求。

为什么？因为我们生活在相互关联、沟通的全球化时代。因此，现在传统的军事力量、传统的外交、传统的国力，当然也很重要。但是，新的外交、公共外交正在受到重视。所以我说过公共外交通过与外国国民的直接沟通 要提高那个国家的形象和品牌。

就像刚才说的，乌克兰公共外交做得非常好。乌克兰提高了自己的形象，得到了对乌克兰国家的支持。所以，可以说这是用非常多的武器无法实现的了不起的事情。特别是这些内容直接被国外公众所接受。讨他们欢心。给他们带来了感动。所以我们在乌克兰树立积极的形象。这是公共外交的基本概念。就是说，21世纪出现的这种公共外交，现在广泛地传播着。

大家看过叫“Pachinko”的小说吗？或者看过《Pachinko》电视剧吗？这部电视剧叫Pachinko，作者是一位在美同胞美国人。一句话也不会说韩语。但是这位写的小说就是韩国的历史，特别是构成在日同胞的历史，这被改编成电影了。同时，通过某电视台向全世界播放了。对此，日本提出了很大的抗议，说历史被歪曲了。这个Pachinko的内容比任何东西都具有文化影响力。也就是说，形象带来的东西非常强烈。归根结底，就是视觉的变化正在发生。

大家也知道鱿鱼游戏吧？这部电视剧也讲述了人类社会的普遍内容。但是因为这个鱿鱼游戏，传播了在海外的韩国人的生活。关于韩国的内容也被传播了。因此，正在形成新形态的形象。从某种角度看，来韩国后想看看做鱿鱼游戏。对旅游也有影响。正因为如此，才会给人留下积极的印象。所以说我们的形象和国家品牌，这既是一种认同感，也是新的国力。可以说，公共外交是创造这种新国力的外交形态。

公共外交的理解

1-4 公共外交的开展

这次我们来了解一下公共外交是如何展开的。

所谓公共外交，是指一国政府对它国政府的一般外交，加上一国政府对它国国民、一国国民和它国国民利用情境智力的网络进行沟通，获得公共利益的外交政策。不好理解，简单说一下 公共外交的特色:公开外交、开放外交、合作外交、参与外交、沟通外交，还有向民间宣传的外交，通过这些软权力 加强软性权力，讨对方的欢心才是公共外交。

这个谁做呢？不只是少数外交官做的，而是多数国民。包括企业、机关形成了网络，特别是民间成为了外交的主体。这里所说的公益方面一起包含国家利益。我还有话要说。

在谈论公共外交时,经常说的是所谓“理论的力量”。理论的力量，大家可能会想“这是什么意思呢？”用英语是Mirror image. 镜子效果？镜子形象？就是这样的意思。如果形成一种理论,就会用这种理论的眼光看待世界。

我国国际政治学大致分为现实主义和理想主义。这是什么意思？现实主义是以国际政治弱肉强食的现实为基础的。认为力量和力量是碰撞的。所以像零和游戏一样,要杀死一个一样说话。相反,理想主义认为,不是这样,而是国际社会为了和平可以一起合作。

那么,从现实主义来看,世界会是什么样的呢?看起来会不一样吧。从理想主义角度看又是不一样的。因此,所谓Mirror image是指通过理论看待现实时行使的影响力。我们在美国外交政策上 布什政府时期,在外交政策上说是邪恶轴心。把几个国家分类为邪恶轴心国家,对这些国家进行了各种制裁。其内容实际上是利用现实主义,把大学时学到的东西,投射到外交上。然后成为投射后,一个视角被框架化。框架化.然后对现实产生影响现实。

试想一下,如果认为不是邪恶轴心国家。那跟刚才说的样子会不同的展开剧情吧。对现实的影响会有所不同。那我为什么要说这件事?现在说公共外交在21世纪兴起,如果用公共外交这一透镜看待世界,那么世界就会显得与众不同。看得是公共外交的世界。因此,我们在这一方面,哈佛大学教授约瑟夫·奈创造了"软权力"一词,并强调了这一点很重要,而这是开始对国际政治产生影响的,公共外交的进一步强化,从某种角度看,这一切都是理论的力量。那个理论所具有的适用于实际政策,可以这样说。

所以这个软权力，是公共外交的出发点。冷战、美国和苏联之间的冷战在90年代初宣告结束。与此同时，以美国为中心的后冷战期开始了。所以完全和美国为中心的一国体制相似。但随着发生911恐怖事件，可以说是对美国的挑战吗？或者说产生了对全世界体制变化的欲望。这时，美国如何解释这一点，并继续维持美国中心得世界呢？

由此产生的概念是尊重民主主义、人权、个人机会和自由、价值体系。开放性、道德性、正当性,用这些用语进行了理论化。而且,其理论化是用软权力-这软性权力一词形成的。从某个角度来讲，我们现在所说的软权力的概念是在去冷战时期，这是符合美国其他国家外交政策、对外政策的必要性而制定的概念。为什么?硬权力是军事力量,因为美国完全以全世界为中心,所以没有必要再讨论。

所以美国在要进入软权力了。这样通过当时逐渐登场的信息、IT技术、交流等进行了模型化。我们这就是所谓的华盛顿共识，美国的首都吧？华盛顿协议，是这样说的。因此,华盛顿共识相当于强调现在拜登政府也维持的市场经济和自由民主主义。所以，从批评的角度来看这软权力，建立以美国为中心的国际体系，制定议程的 就是这种新的国际社会运作方法，可以这么说。

所以说了软权力，硬权力 这里再加一个出来的概念是智慧力量。"很聪明。" 聪明的力量,聪明的国力,聪明的权力,这些。既要维持硬实力，又要强调软实力的重要性。这两个合二为一的就是智慧力量。

所以说，不是代替硬权力的软实力。是作为硬权力的补充剂的软实力。所以，在美国的外交政策上，适当搭配硬实力和软实力。通过行使力量,让美国继续拥有领导力、全球领导力将成为外交政策的目标。

我们观察乌克兰战争的时候，俄罗斯拥有的硬权力，乌克兰拥有的软权力 在智慧力量方面看起来，俄罗斯的软权力有点不足 可以说乌克兰的硬权力不足。因此,如何适用这些力量,非常重要。

在公共外交中被称为魅力外交，魅力。"Charming" 魅力，我们常常说谁对谁有魅力，是吧？

"哦,那位很有魅力。" 说了这样的话。要让人觉得很有魅力。形象在几秒钟内决定,不是几秒钟,而是瞬间决定。通过那个可以感受到魅力。最终，软实力是指技术、科学、知识等信息技术。特别是第四次工业革命。最近AI啊，大数据啊，这些很多啊，动员这些实现魅力资源化。他们认为,如果实现这种魅力资源化,国家品牌就会提高。形象就会发生变化。

以韩国为例，想一下韩国？我在80年代末去英国留学了。人们都在问。你从哪里来？我来自韩国。韩国，不知道吧。他们问我了。最开始是中国，日本，柬埔寨，越南？没问韩国。所以我说到韩国就会说“啊，啊”，然后说“Korean War？”想到韩国战争。那他的形象是什么？是一个在韩国战争中崩溃的非常困难的国家。但是现在韩国的形象完全不一样。因此，对韩国人的形象也发生了变化。对韩国又怎么说呢？6.25战争时期，韩国战争时接受过援助，但现在成为了提供援助的国家。从接受援助的国家到给予援助的国家，通过这样创造一个句子，将韩国的魅力资源化。

韩流也是一样的。叫做K-文化。不仅是大众文化 还有传统文化，由此，宣传本国文化，这是一个变得非常重要的世界，这也会对外交政策产生影响，因此正在进行多种方式的公共外交。我们在谈论公共外交时，华盛顿共识、美国式价值、制度、政策、宣传 刚才说了基于市场经济和自由民主主义的内容，那么韩国式的首尔共识是什么呢？韩国的模式是什么呢？从发展中国家到发达国家，从权威主义到民主主义 但是，在中坚国家或走向中枢国家的国家，公共外交是什么呢？可以考虑一下这些。同样，进入21世纪后，中国逐渐成长为仅次于美国的所谓国家。

我们在说美国和中国是G2。中国是北京共识、中国特色社会主义 习近平主席成功连任三届后，一直强调的是什​​么？我们中国有自己的社会主义。而且我们的模式是可以传播到全世界的。讲中国梦，讲的是克服中华民族耻辱的历史。世界模式正在发生变化。对于普遍的价值,对此也有不同的想法。

以美国为中心的民主主义和人权，以自由为基础的，中国主张的中国特色社会主义，这怎么看不是对立的吗？在新冠肺炎时代也是如此。中国通过针对新冠肺炎的政策,建立了中国自身不同意义的体系，最终,进入21世纪后,随着新的国际秩序的建立,公共外交变得非常重要。这起到了塑造一个国家形象的作用。所以各国通过这些提高自己的国家品牌 就是想要实现外交政策的目标。

公共外交的理解

1-5 公共外交的种类和分类

在本课我们来了解一下公共外交的种类和分类。

公共外交的种类和分类，这是我想以韩国为中心了解一下。公共外交，以美国为中心，进入21世纪以来一直受到重视。那韩国怎么样？韩国也应该参与到这一世界潮流中来。所以韩国比美国晚一些在2010年就开始在外交上引进公共外交。而且当时正在猛烈蔓延的韩流 所谓“Korean Liv, Korean culture”的软实力强化，开始思考作为强化韩国力量、提高韩国形象的手段的公共外交 因此,韩国政府、外交部将公共外交分为四种。

首先考虑公共外交时，其核心是什么？其核心是人们。这里基本上是外国人，但也包括我们国民。获得人们的心。那是核心。讨人欢心，那怎么得到呢？第一，对韩国文化的魅力，通过这些的感动。就是想通过这个得到人们的心。这称为文化公共外交。另外，对韩国的知识，有很多错误的地方。情报，这个要准确地告诉大家，这就是知识公共外交。还有韩国的政策，韩国的朝鲜政策，韩国的人权政策等等。不是有多样的政策吗，或者包括外交政策 这意味着通过理解那些政策来确保支持。

例如, 如果我们对英国政府、韩国对英国有外交政策的话, 如果英国国民理解韩国的政策, 对韩国的形象就会变得更好。所以就这样文化公共外交, 知识公共外交, 政策公共外交 韩国政府认为这三点是基本的公共外交框架。

在此基础上, 还出现了以贡献和奉献建立好朋友关系的贡献公共外交。这是外交部下属的国际合作团 英语叫 Koica。通过koica实现的, 所以在外交部 这四种是韩国政府执行的公共外交, 是这样说的。我说过是从 2010年开始推进的文化公共外交, 知识公共外交, 政策公共外交, 对于这些 文化公共外交丰富的我们的文化资产, 历史不是很长吗? 通过这些, 韩国的国格是一个等级。提高这一点, 强化国家形象。这就是文化公共外交的目的。

通过这些, 韩国的国格是一个等级。提高这一点, 强化国家形象。政策公共外交是对政策营造友好的战略环境。所以说, 韩国对日本的政策。如果美国人知道这一点, 反而会对我们有帮助, 而不是站在日本一边。这就是政府层面推进的公共外交。因为从2010年开始公共外交是第一次进入的概念, 如何打造公共外交的推进, 这样的体系, 还创造了公共外交的基础设施、研究等这些。

我在仁荷大学政治外交系有外交部下属机构国际交流财团。叫KF, Korea Foundation 在那里进行了公共外交力量强化事业, 我们政治外交系的学生们也完全不知道公共外交。为什么? 因为是新概念 因此,从2018年开始一直执行教这个概念的课题。这样可以进行与国民一起的公共外交。

那我们逐个了解一下吧? 首先是文化公共外交。我一直在说这是韩国外交部认为的。文化公共外交是我们作为先进文化国家来扩大魅力。利用丰富的文化资产增进好感。不是单向, 而是双向进行文化交流, 加强沟通。比如说韩食, 韩国料理 韩流, 不只是韩国式的, 其他国家的, 比如中亚的春节。反而让国民知道这个春节。从某种角度看, 这难道不是代替中亚的公共外交吗? 但是, 通过双向文化交流了解中亚地区的话 可以理解我们国家的, 而且中亚国民认为“韩国政府真的很关心我们啊”就是说, 对韩国的印象会变好。所以作为建交纪念, 例如韩-以色列60周年纪念。以纪念这些, 正在进行多种公共外交、文化公共外交。

进行这种文化公共外交的不仅是文化院、大使馆, 还有体育等 比如说, 跆拳道包括那样的。所以通过各种方式进行公共外交, 为全世界做出贡献。

还有政府所说的知识公共外交。这种知识公共外交是了解韩国的历史、传统和发展状况的。有点难吧？我调查了一下。向这些韩国学的大学和在那里大学学习的外国学生发放了问卷。对韩国的流行组合等大众文化非常了解。但是实际上对韩国并不了解。压根儿就不知道了。我意识到他们误解了韩国。如果我们以韩国为中心说的话，就是东海。但在日本，就是日本海。全世界都标记了日本海。但是最近把这个标记为东海和日本海 或者使用'位于韩国和日本之间的大海'的中立性表述。

那是怎么回事？被执行很多公共外交的团体改变了。还有慰安妇问题。对于慰安妇，日本政府主张她们是自愿的。但是,性剥削问题以及国家集体动员的问题也违背了国际社会的规范。通过逐渐强调这些部分，而不是强调韩国，强调国际规范，价值，关于慰安妇的话题，设立慰安妇少女像的那些公共外交活动，至今为止美国、德国、日本，在很多地方都实现了。这是正确把握历史的行为，最终不就是改变对韩国的知识吗？成为知识公共外交。所以如果进一步深化的话，他们会学习韩国,"韩国学",随着学习韩国学的人越来越多,那可以让深入理解韩国。这种教育方面的合作,而且通过这些知识的人们会喜欢韩国。应该会是很亲密的人士吧。想要那样做的是知识公共外交。

相反,政策公共外交可以说是更直接。包括韩国政府的统一政策、和平政策、朝鲜核政策等。这是为了在多种政策上得到支持。比如说,在美国的,所谓Opinion leader领袖?对那些人产生影响力,制定亲韩的政策。例如,关于驻韩美军的问题,这些活动可以说是政策公共外交的内容。

韩国政府非常照顾韩国战争参战勇士。不仅为韩国战争参战勇士们举办活动,还为后代发放奖学金。或者建造纪念碑来纪念它。那么,参加韩国战争的16个国家的勇士和后代对韩国的看法就会有所不同。这可以说是政策公共外交的一个框架。

特别是最近,美国国内的韩裔政治家们进入了众议院。这是为提高政治能力的政策、公共外交。这不仅是韩国政府推进的结果,也是旅美同胞自己推进的结果。因此,通过政策公共外交也会发生变化。

当然,公共外交根据其前面要加什么而有所不同。如果刚才还说韩国的文化公共外交、知识公共外交、政策公共外交是韩国政府所期待的。参与国民型公共外交或在外同胞公共外交、与多文化家庭一起进行的公共外交 可以创建各种术语。通过这些用语,公共外交按照原来的意思,意味着通过网络扩大基础。

企业的公共外交越来越重要。所以韩国外交部网站上出现了韩国政府关于公共外交的各种活动,那是外交部的工作 在民间以各种方式进行公共外交 可能会有多种分类,可以这么说。公共外交的种类和分类可以说是扩张性的。

公共外交的理解

1-6

对话

李珍英教授：这次课就什么是公共外交与学生进行对话。今天在演播室请了一位学生。打个招呼吧。

学生：大家好，我是仁荷大学的朴敏赫。

教授：很高兴见到你。那么通过提问 我们来了解一下什么是公共外交。

学生：首先第一个问题是‘国家品牌’这个单词 我想问一下，是否可以理解为与企业形象相同的概念。

教授：品牌，是的。本来这个品牌这个用语就是来自企业的。现在，因为这是国家扩张的，所以相互关联。我们在做国家品牌的时候用英语叫nation branding，应该说是一个国家的名声指数吗？可以说，这是对有名的具体数量化、客观化的指标。越是品牌价值高的企业或国家制造的商品，消费者越会信任，越会认为是高级品。那么，因为这导致购买，民族企业品牌多少有些关联。通过国家的宣传、管理等方式也会提高。因为将公共外交与国家品牌联系起来也是代表性国家的宣传政策。所以通过公共外交，一个国家的商品或劳务的价值 或者竞争力可以提高。说起德国，机械产业不是很有名吗？另外，说起日本，非常整洁。这些就是品牌。因此，随着该品牌，对商品的认识也在左右着。2021年US News发布了国家品牌排名。加拿大是第一名。接下来是日本、德国、瑞士、澳大利亚、美国，排在第6名。韩国是第15名。如果公共外交做得好的话，因为国家品牌也会上升，所以韩国的国家品牌排名也会上升。

学生: 请问一个国家国民和其他国家国民所做的外交行为有哪些例子?

教授: 国民做的外交, 我们现在不是叫民间外交吗? 所以一个个人的行动被其他国家国民所认识, 这个也越来越重要了。从某种角度看, 即使是外交官, 归根结底还是人做的。但是, 随着我们进入后冷战期, 个人在国际政治中的作用越来越重要。你有想过后冷战时期的国际政治吗?

学生: 最近没多

教授: 虽然我们是民间外交官, 但不仅是个人, 属于NGO等的人现在正在进行很多外交。市民运动家、人权运动家、统一运动家、环境运动家等。作为代表性的环境运动家, 不是有瑞典的女学生吗? 通贝里。像这个人, 实际上可以说比任何人做出更大的外交行为。作为这些个人的工作, 如果与公共外交有关, 有没有听说过叫徐敬德教授的人?

学生: 我好像第一次听说。

教授: 是吗? 要多多宣传了。宋慧乔演员也在进行很多外交活动。特别是叫'VANK'的团体, 以宣传独岛广为人知, 这个团体帮助进行的民间外交。

学生: 那么我想问一下, 不是政府公职人员而是普通人, 有没有参与公共外交的方法呢?

教授: 当然了。我们个人或者包括学生在内的很多人 可以进行公共外交。所以外交部现在谈论公共外交, 制定了"民间外交官"的项目。全体国民都是公共外交官这样的项目。3月、4月正在进行公开招募。所以人们参与公共外交的各种项目和事业, 也可以自己制作并参与, 以多种形式运营。但是好像没有广为人知。不知道你有没有见过。

学生: 第一次听说。

教授: 可能是因为现在只发布在外交部网站这样的地方 为了让外国人认识我们国家, 增进了解而进行公共外交, 所以现在不仅是国民, 还有在海外的 也想扩展到在外国民或在外同胞。

学生: 现在韩国的主要软权力资源是K-POP或者传统文化等,
那么可以问一下, 今后有什么资源将成为我国新的软权力吗?

教授: 我们在软权力上可以说这和韩流有关。对于韩流来说, 刚开始电视剧或K-POP非常有名。但是游戏或者网络漫画不是正在逐渐拓宽这些领域吗? 所以最近改变了改名为 K-Contents。与其说是韩流, 不如说是韩国式的内容。最近还有元宇宙或者各种展示会, 可以说是现实感的内容吗? 这些与OTT相关的内容在文化方面正在成为K-Contents。也有很多非文化的东西。在这个新冠肺炎时期, 与韩国相关的防疫, K-防疫, 还有国际开发合作, 支援外国的。在支援方面也是, 从韩国接受过援助的国家变成给予援助的国家。因为是从发展中国家成为发达国家的唯一事例, 在开发合作方面, "韩国模式"也呈现出特色。

学生: 或看到俄罗斯-乌克兰战争时, 表面上看可能会觉得硬实力很重要。能告诉我乌克兰的软实力如何克服战争吗?

教授: 我们不是在说智能力量吗? 可以说是硬权力和软权力结合的, 在这场乌克兰战争中, 软实力似乎还是辅助性的。但是重要性越来越大。因为在战争中士气不是很重要吗? 俄罗斯在这个硬实力上占据压倒性优势, 以2022年12月为准战争已经过去10个月了 逐渐可以看出俄罗斯没有那么压倒性。为什么会这样呢? 虽然有很多理由。基本上用这种软权力支撑的乌克兰的士气、无形要素、看不见的这些非常重要。特别是乌克兰这个国家在战争期间出现的国家品牌, 乌克兰在战争中保护国家。防止侵略和守护自由民主主义的价值。是这样的。所以乌克兰在这方面是压倒性的, 俄罗斯军队其实士气非常低落。我们不是知道吗? 俄罗斯追加征兵, 很多人越过国境逃跑了。对于战争, 连俄罗斯国民也有些不对劲。可以说是对战争的遗憾。那句话是俄罗斯士气低落, 基本上 也是对战争产生影响的因素, 因此软实力的重要性非常重要。但是到目前为止, 对于硬权力的部分还没有失去重要性。可以这样说了。

学生: 那么在互相传播美国的民主主义、中国的社会主义这软权力的过程中, 好像出现了硬全力的冲突。虽然从概念上看, 这两种是分开的, 但是我想问一下, 是否应该在智慧力量的框架内将其视为一种。

教授: 美国公共外交中的智慧力量, 以及中国公共外交中的智慧力量。其实可以说是全力战。智慧力量内部也有分配硬权力和软权力, 并将其相互连接的内容, 因此可以说很复杂。我们现在可以说硬权力是军备竞赛的, 可以说软权力是文化政策、公共外交、海外扩散的。通过这种智慧力量, 将本国价值认识多种多样地结合在一起, 从某种角度来看, 是将政治、军事、经济方面和文化相结合。中国逐渐强调了本国价值。并传播中国特色社会主义以及以中国为中心的世界观所看到的价值。但是对于不能用硬权力的地方, 想要使用软权力。到目前为止, 在这方面中国的智慧力量还不能说是强大的。美国的智能力量现在正在发挥光芒。可以这么说。

学生: 文化公共外交的概念可以理解, 但知识公共外交和政策公共外交是 有点难理解, 请再说明一下。

教授: 是的。 其实我们谈论的是知识公共外交 政策公共外交, 特别是知识公共外交的概念可以说是韩国制定的。政策公共外交呢, 在像美国等公共外交的国家, 逐渐比文化公共外交更重要。但是现在韩国的公共外交阶段有所不同, 所以这样划分, 我们仁荷大学进行了调查。外国人喜欢韩流, 虽然喜欢韩国的东西, 但是一问关于韩国的知识, 就完全不知道。甚至有人不知道韩国的位置。但是还喜欢K-POP。

知识公共外交是指对韩国的这种知识, 韩国的历史以及韩国的现状等, 让外国人正确地理解这些是首要目的。另一个是, 当有错误的理解时, 比如说韩国是中国的附属国, 或者, 如果认为这种文化是日本文化, 那就改正这种错误。这就是知识公共外交。

作为代表性的就是日本海标记问题。日本海原来位于日本岛右侧。本来我们标记东海的, 是后来西方人开始在地图上标记日本海。所以我们声称这是错误的。'同时标记日本海和东海吧', 这样说的。同样, 对于慰安妇, 日本现在也纷纷表示“都是自发去劳动的人。”就是这么说的。但是我们在说她们是被强行带走的。改正错误的知识, 可以说这是知识公共外交上的问题。这项政策公共外交更涉及政府的政策。是政府的。有可能会有韩国的统一政策, 也有可能会有对日本的政策, 也有可能会有对在外同胞的政策, 不管是什么, 只要其他国家的人或其他国家的决策者了解我国的政策, 他们是不是可以制造更多支持韩国的舆论, 从这种角度出发进行政策公共外交。因此, 政策公共外交都是以知识分子、决策者们、媒体人士为对象进行的, 所以有可能不会接近我们的学生。 也可以这么说。

기타학습요소

〈퀴즈〉

1. 다음 중 전통외교에서 공공외교로 변화하면서 나타난 양상이 아닌 것은?
 - ①비밀외교에서 공개외교로
 - ②정부 중심에서 민간 포함으로
 - ③통상과 무역 중심의 외교로
 - ④소통외교의 강화로
 - ⑤네트워크 외교의 강화로

2. 다음 중 공공외교와 연관된 개념이 아닌 것은?
 - ①하드 파워
 - ②소프트 파워
 - ③네트워크
 - ④국가이미지
 - ⑤국가브랜드

3. 공공외교의 정의를 제시해보라(주관식)

4. 조지프 나이는 한 국가의 국력을 정치-안보-경제 등의 힘과 함께 이것이 중요해지고 있다고 하였다. 공공외교의 출발점이라고 할 이것은 무엇인가? (주관식)

5. 한국 외교부의 주요 공공외교 분류에 속하지 않는 것은?
 - ①문화 공공외교
 - ②시민 공공외교
 - ③정책 공공외교
 - ④지식 공공외교
 - ⑤기여 공공외교

〈퀴즈〉

6. 다음 중 공공외교의 설명에 포함되지 않는 것은 어느 것인가?

- ①미국에서 사실상 시작된 개념이다
- ②한국에는 21세기 들어 도입되었다
- ③탈냉전기 들어 필요성이 증대하였고, 새롭게 범주화되었다
- ④공공외교는 자유민주주의 국가에서만 행해지고 있다

〈참고영상〉

- 실제 공공외교대사가 전하는 생생한 공공외교 이야기를 시청해 보세요.(43:48)
 - ▶ <https://www.youtube.com/watch?v=GQPH8J4ZleA>

〈참고도서〉

- 다음의 참고도서를 읽어보세요.(182쪽)
 - ▶ 이진영.(2022). 지구촌 한인과 공공외교. 디자인장이. 182쪽